

МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРЕНИЕ

MISSIONARY REVIEW

№ 3 (221) / 2019

Издание Синодального миссионерского отдела
Московского Патриархата Русской Православной Церкви



В Чите открыта выставка тактильных икон

Каждый из нас должен стать апостолом

Евангельские чтения как форма работы
со студенческой молодежью



Священномученик
Онуфрий,
епископ
Старооскольский

Что же делать нам, имеющим Христово учение и благодатную, святую, радостную жизнь в Православной Церкви? Нести это сокровище тем, кто его не имеет. Спаситель наш явился апостолу Павлу в видении ночью в Коринфе и сказал: «не бойся, но говори и не умолкай, ибо Я с тобою, и никто не сделает тебе зла, потому что у Меня много людей в этом городе» (Деян. 18, 9-10). И нам нужно всем – не только пастырям, но и всем верующим христианам – говорить немолчно о святой вере нашей и жизни христианской всем неверующим и развращенным. Пусть слабы и убоги будут наши речи, но говорить нужно, ибо истина сама за себя постоит. А у нас, православных, истина Христова, и ее нет в другом месте в такой чистоте, как у нас.



Слово Святейшего Патриарха

Великое деяние спасения рода человеческого, связанное с подвигом Единородного Сына Божия, Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа, является сердцевинной всей человеческой истории. История делится на «до» и «после», и совершенно случайно наше летосчисление начинается от дня рождения Иисуса Христа. Наступила новая эра — не только в плане культуры (хотя и в этом тоже), но в первую очередь новая эра в отношениях Бога и человека. Бог, ставший Человеком, ставший одним из нас, явил роду человеческому Свою великую милость. И потому действительно вся история разделяется на две части, и жизнь после явления Спасителя, Его смерти, Воскресения и преславного Вознесения, — это время особой ответственности людей за то, чтобы сохранить все, что Бог во Христе даровал нам.

В первую очередь речь идет о сохранении веры. Может быть, тысячу лет назад это было не так трудно, потому что люди чувствовали Бога сердцем своим и было меньше того, что уводило их от Бога (хотя и в то время были соблазны, искушения, лжеучения), но в нашем XXI веке требуются особые усилия, чтобы сохранить веру в Господа, чтобы наследовать ту ловитву обетований, что была явлена во Христе роду человеческому.

<....> Если говорить о земной жизни Господа и Спасителя, то ведь она завершилась Его казнью, гибелью. Наверное, многие, говоря о великом Учителе из Назарета, удивлялись и сожалели, что столь великие слова, и чудеса, и сила Божия, явленная через Спасителя, пресеклись, ушли в не-

бытие — так думали все, включая святых апостолов. Недаром же они разбежались, когда Христа повели на Голгофу, недаром спрятались страха ради иудейска (Ин. 19:38), но Господь Воскресший, явившись Марии Магдалине, а затем и всем апостолам, вновь вдохнул в них силу, вновь укрепил их в вере настолько, что они, пойдя до края земли (Деян. 13:47), все до единого, кроме апостола и евангелиста Иоанна Богослова, мученически засвидетельствовали свою верность Христу распятому и Воскресшему.

Весть, которую апостолы передали роду человеческому, сохраняется в Церкви и дошла до нас. Сегодня мы, подобно апостолам, духовно созерцаем Вознесение Господа и Спасителя. Мы сознаем, что после Вознесения Спаситель не оставил род человеческий, но даровал Святаго Духа, и миссия Церкви в мире продолжается Его благодатным действием, Его Божественной силой.

Воскресение явило нам чудо восставшего из гроба Спасителя в живом человеческом теле, с которым Он вознесся на небо. Что же это означает? Каков духовный смысл в этом таинственном акте? А смысл такой: в неведомом для нас мире Христос пребывает с человеческим телом. Это значит, что физическая жизнь видоизменяется, но не прекращается с человеческой смертью, и бессмертие есть не только бессмертие души, но и бессмертие души в преображенном человеческом теле.

**Слово Святейшего Патриарха Кирилла
в праздник Вознесения Господня в соборе
Архангела Михаила г. Черняховска**



Миссионер в первую очередь должен свидетельствовать евангельскую весть так, как она была сохранена Православной Церковью на протяжении веков – без изменений, без добавлений, без умолчаний.

Надо смотреть на наших братьев (а все мы братья, дети одного Бога, крещенные или некрещенные) как на икону, как на образ Божий. Уважать традиции, по которым люди живут, брать из них лучшее. Если же традиции противоречат христианскому духу, надо объяснять это людям с любовью, не обижая их.

Читайте на **12-й** стр.

Как утверждает апостол Павел, у каждого из нас есть свои дары и таланты (1 Кор. 12:4-31). Свой дар непременно есть у каждого христианина, и очень важно использовать его, не стесняясь и не полагая, что это что-то неважное. Действительно, нельзя сказать, какой дар: руководство беседами, возможность благотворить, посещать немощных или просто способность услышать другого, молиться за нужды других, — более важен. Все они взаимно дополняют друг друга, и без самого, казалось бы, простого служения, например, мытья посуды, будет ощущаться недостаток..

Читайте на **16-й** стр.

У нас на приходе, как правило, проводятся две беседы и исповедь, с возможным участием в благоприятных случаях. Неформальное участие хотя бы одного из родителей в Таинстве Покаяния свидетельствует о его желании реально воссоединиться с Церковью и может служить критерием для решения вопроса о совершении Таинства Крещения над ребенком... Первая беседа у нас носит характер миссионерской проповеди, но с тем облегчающим дело преимуществом, что люди сами пришли внутрь церковной ограды и заинтересованы в благоприятном исходе встречи.

Читайте на **30-й** стр.



Первым византийским императором, кто всерьез почувствовал себя равным апостолам именно в миссионерском смысле стал Василий Македонянин. Равноапостольность базилиуса в свете учения Седьмого Вселенского собора заключалась в подражании его ученикам Христа, которые силою Святого Духа учили верных Евангелию, а также укрепляли их веру. По идее, равноапостольность базилиуса никак не обязывала его просвещать варваров, а только лишь “учить и укреплять” собственных подданных. Но Василий I первым всерьез ощутил себя равным апостолам именно в обязанности крестить иноверцев.

Читайте на **33-й** стр.

Содержание

6 Часть официальная: события

Идите по всему миру

12 Каждый из нас должен стать апостолом
§ С. Хмелева

До края земли

14 Библейское чтение в медиапространстве
§ Священник Николай Бабкин

Проекты

16 Евангельские чтения как форма работы
со студенческой молодежью
§ В.С. Стелов

Дело

30 Опыт катехизической подготовки родителей
и восприемников к крещению детей
§ Протоиерей Игорь Киреев

История

33 Лики миссионерской политики Византии IX и X веков
§ А.В. Чернышев

40 Миссионерская деятельность архимандрита Гурия (Карпова)
до и после преобразования Пекинской духовной миссии
в 60-е годы XIX в.: задачи, принципы, варианты разработки
и распространения
§ А.Н. Хохлов



Часть официальная: события

Престольный праздник в корейском храме Святой Троицы

16 июня 2019 года, в день Святой Троицы (Пятидесятницы), в Троицком храме в столице Корейской Народно-Демократической Республики отметили престольный праздник.

Богослужение возглавил архиепископ Корейский Феофан; владыке сослужили настоятель Троицкого храма Пхеньяна священник Феодор Ким, клирик Владивостокской епархии иерей Георгий Пынтя, клирик храма Святой Троицы в Пхеньяне иерей Владимир Чжан, клирик Кызыльской епархии протодиакон Алексей Паршуков и клирик пхеньянского храма диакон Павел Пак.

На богослужении присутствовали члены Православного комитета КНДР, временный поверенный в делах Российской Федерации в Корейской Народно-Демократической Рес-

публике А.С. Востриков, сотрудник Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата Д.И. Петровский, соотечественники, а также граждане Румынии. Многие из собравшихся в храме приобщились Святых Христовых Таин. После Божественной литургии были прочитаны коленопреклонные молитвы и совершен крестный ход.

Архиепископ Феофан тепло поздравил собравшихся с днем Святой Троицы и призвал активно участвовать в приходской жизни. Общение с прихожанами продолжилось за чаепитием, после которого состоялась рабочая беседа архиепископа Корейского Феофана с председателем Православного комитета КНДР Виктором Ю Ён Нёном.

В тот же день делегация Русской Православной Церкви возложила цветы к монументу освобождения Кореи — памятнику советских воинов на горе Моранбон. У



поклонного креста на кладбище советских граждан в районе Садон архиепископ Корейский Феофан совершил заупокойную литию по почившим соотечественникам.

Затем архиепископ Феофан и сопровождающие его члены делегации Русской Православной Церкви посетили дипломатическое представительство Российской Федерации в Корейской Народно-Демократической Республике. Архиепископ Корейский Феофан возложил цветы к памятной доске, посвященной Герою России А.Г. Карлову, — Чрезвычайному и Полномочному послу РФ в КНДР в 2001-2006 годах.

Архиепископ Корейский Феофан прибыл в Пхеньян из Сеула 14 июня с.г. В аэропорту Сунан столицы Корейской Народно-Демократической Республики иерарха встречали председатель Православного комитета КНДР Виктор Ю Ён Нён, Чрезвычайный и Полномочный посол Российской Федерации в Корейской Народно-Демократической Республике А.И. Мацегора, настоятель Троицкого храма в Пхеньяне священник Феофор Ким, дипломаты Посольства России в Пхеньяне и клирики пхеньянского храма. В поездке в Северную Корею архиепископа Феофана сопровождают сотрудник ОВЦС Д.И. Петровский и клирик Кызыльской епархии диакон Алексей Паршуков.

Напомним: архиепископ Феофан (в миру Алексей Илларионович Ким) родился в Южно-Сахалинске, епископ РПЦ, архиепископ Корейский с апреля 2019 года. Направлен в Корею для совершения богослужений на церковно-славянском языке в 2000 году. Участвовал в миссионерской деятельности Южно-Сахалинской епархии. Служа в Корею, продолжал состоять клириком Абаканской и Кызыльской епархий, куда приезжал служить. Первый кореец, ставший православным епископом.

Служба коммуникации ОВЦС

Встреча митрополита Владивостокского и Приморского Владимира и архиепископа Корейского Феофана

Владивосток. 13 июня 2019 года в епархиальном управлении состоялась встреча митрополита Владивостокского и Приморского Владимира и архиепископа Корейского Феофана.

В ходе встречи архипастыри обсудили перспективы взаимодействия между Приморской митрополией и Корейской епархией, образованной в 2019 году решением Священного Синода в пределах Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея. Корейская епархия включена в состав Патриаршего экзархата Юго-Восточной Азии.

Архиепископ Корейский Феофан рассказал, что прибыл во Владивосток из Пусана, где совершил Божественную литургию в Русской гимназии, встретился с русскоговорящей общиной и посетил Генеральное консульство РФ в Пусане.

Митрополит Владимир рассказал архиепископу Феофану о регулярном окормлении духовенством Приморской митрополии храма Святой Живоначальной Троицы в столице Корейской Народно-Демократической Республики. В сослужении архиереев и священников Владивостокской епархии в храме Пхеньяна совершаются богослужения в дни великих церковных праздников. В храм передается церковная утварь и духовная литература.

В завершение встречи митрополит Владимир вручил архиепископу Феофану книгу о Владивостокской епархии и икону Божией Матери «Порт-Артурская».

**Пресс-служба
Владивостокской епархии**

Прошла конференция «Миссия прихода»

27 мая 2019 года в ДК «Успенское» (с. Успенское Одинцовского района Московской области) состоялась X епархиальная миссионерская конференция «Миссия прихода» на тему «Миссия Церкви и человек в цифровую эпоху».

Участники конференции обсуждали, как могут использоваться современные достижения в IT-индустрии (искусственный интеллект, виртуальная реальность, дополненная реальность и т.д.) в миссии и целесообразность их использования, особенности медиапотребления современного человека, а также то, что происходит с современным человеком вследствие постоянной погруженности в информационный поток, как это влияет на сферу общения между людьми.

Для участия в конференции (в формате панельных дискуссий) были приглашены эксперты:

- Наталья Лосева (заместитель главного редактора МИА «Россия сегодня»),
- Алексей Соколов (руководитель интернет-направления ИД «Фома» и радио «Вера»),
- Николай Бреев (директор издательства «Никея»),
- иеромонах Мефодий (Зинковский) (доктор богословия, клирик храма Казанской иконы Божией Матери в пос. Вырица Ленинградской области),
- Роман Торгашин (директор радио «Вера»).

Во второй части конференции были проведены мастер-классы и беседы:

- Ведение страниц прихода и благочиния в социальных сетях: Instagram, ВКонтакте, Facebook и другие (Ольга Бакуменко, администратор группы «Православные Видновской земли»).
- Монтаж видео и видеоблогинг.
- Информационная безопасность (Антон Андросов, руководитель проекта «Скорая молодежная помощь», – практикум по поиску и блокировке опасного контента).
- Открытая беседа с выступающими: епископом Константином (Островским), иеромонахом Мефодием (Зинковским), Николаем Бреевым и Романом Торгашиним, директором радио «Вера».

Миссионерский отдел Московской епархии

Круглый стол в Рязани

В Доме общественных организаций города Рязани состоялся круглый стол на тему «Неоязычество на территории Рязанской области. Методы противодействия».

В обсуждении проблем, связанных с деятельностью неоязыческих групп и течений приняли участие: и.о. министра по делам территорий и информационной политики региона - Иван Ушаков, представители администрации г. Рязани, Рязанской, Касимовской и Скопинской епархий, Областной прокуратуры, вузов, казачьих обществ, национальных общин, а также члены регионального отделения Российского военно-исторического общества и Рязанского Православного исторического общества.

Также, в городе Скопине на базе СОШ №2 по благословению епископа Скопинского и Шацкого Феодорита Миссионерским отде-

лом Скопинской епархии был организован миссионерский образовательный семинар «Неоязычество в России».

В первой части конференции председатель Миссионерского отдела Рязанской митрополии протоиерей Арсений Вилков провел для старшеклассников и студентов познавательную лекцию на тему религиозного экстремизма. Протоиерей Арсений рассказал о действии сект через интернет и поделился психологическими экспериментами, которые наглядно показывают разрушительное действие сект на душевное и духовное состояние людей, на их личную и общественную жизнь. Подростки с интересом слушали докладчика и активно обсуждали новую информацию. Например, десятиклассницу школы №4 волновал вопрос, как Православная Церковь относится к баптистам. Также отец Арсений ответил на вопросы по неоязычеству.

Во второй части семинара священнослужителям и педагогам доклад «Виды неоязычества в России» представил председатель Миссионерского отдела Скопинской епархии иерей Олег Лозов. Затем Максим Николаевич Кузнецов, автор книги «Российское неоязычество. История, идеи мифы», выступил с докладом – презентацией «Опасность неоязычества». Максим Николаевич рассказал о преступлениях сектантов, привел примеры наглядной агитации неоязычников. Далее он представил информационно-просветительский проект миссионерского отдела Рязанской митрополии «Стоп-погань». По окончании докладов Максим Николаевич Кузнецов



ответил на многочисленные вопросы духовенства.

Иерей Олег Лозов поблагодарил гостей семинара за интересные доклады и выразил надежду, что подобные конференции станут традиционными.

Пресс-служба Скопинской епархии



В Владивостокской епархии успешно прошла защита дипломов будущих миссионеров

В Центре подготовки церковных специалистов Владивостокской епархии состоялась защита выпускных работ студентами третьего курса. Студенты выступили перед аттестационной комиссией под руководством директора Центра епископа Уссурийского Иннокентия.

На рассмотрение комиссии были представлены выпускные работы различной тематики. В каждой работе предлагалась конкретная разработка миссионерского проекта – лектория, именного указателя, методических рекомендаций для миссионеров. Среди тем выпускных работ значились: «Миссионерская деятельность в исправительных учреждениях ГУФСИН РФ», «Методология духовно-просветительской работы на основе произведений русской классической литературы», «Организация миссионерской работы в контексте распространения неоязычества», «Миссионерская деятельность в приходской жизни XIX — начала XX вв.». Четыре работы выпускников были оценены комиссией на «отлично».

Пресс-служба Владивостокской епархии

В кряшенском приходе Заинска состоялась первая Божественная литургия

В Заинске в молитвенном доме, на территории которого планируется построить кряшенский духовно-просветительский центр в честь святителя Макария, митрополита Московского и Коломенского, была отслужена первая Божественная литургия.

По благословию епископа Альметьевского и Бугульминского Мефодия богослужение совершили секретарь Альметьевской епархии протоиерей Иоанн Антипов, помощник благочинного Заинского округа иерей Сергей Кузнецов и настоятель храма протоиерей Александр Расторгуев. На Литургии присутствовал заместитель главы Заинского муниципального района Валерий Акатьев. По окончании Божественной литургии состоялись молебен святителю Макарию и крестный ход, который возглавил епископ Мефодий. По завершении молитвенного шествия правящий архиерей обратился к прихожанам новообразованного кряшенского прихода с архипастырским словом.

Святитель Макарий, митрополит Московский и Коломенский, некоторое время жил в Казани. Близость алтайского языка к казанско-татарскому позволила ему организовать в Казани богослужения на церковно-кряшенском языке. Часто посещая



кряшено-татарскую школу, отец Макарий передал ученикам приемы обучения пению, которые он видел в Москве в Комиссаровской ремесленной школе. Затем он организовал хор, избрал регента и придумал напевы, напоминающие алтайские. Ровно 150 лет назад он отслужил с ними первую Литургию на кряшенском, тем самым положив начало богослужениям на иностранных языках в Казанской епархии.

Пресс-служба Альметьевской епархии

В Чите открыли уличную православную библиотеку

24 мая 2019 года, в день славянской письменности и культуры на территории Свято-Воскресенского храма г. Читы открылась уличная православная библиотека.

Появление уличной библиотеки в Чите стало возможно благодаря проекту Миссионерского отдела Читинской епархии «Уличная православная библиотека» и при поддержке Фонда социальных инициатив «Начинание», а также неравнодушных людей, оказавших поддержку нашему проекту.

В современном обществе возрастает роль телевизора, компьютера и других технических средств, но они не заменят пользы от

чтения книг. Жители столицы Забайкалья смогут в шаговой доступности и абсолютно бесплатно взять почитать православную книгу или журнал, а также принести и пожертвовать свою любимую книгу, которую смогут взять другие читатели!

Руководитель Миссионерского отдела Читинской епархии священник Антоний Горбунов отметил, что проект направлен на то, чтобы вернуть интерес забайкальцев к чтению православной литературы: «В такой библиотеке читательский билет вам не потребуется. Давайте вместе сделаем наш город лучше! Выражаем огромную благодарность всем откликнувшимся на наш призыв! Благодаря вам в нашем городе реализуется этот замечательный проект! Читай, любимый город!»

**Миссионерский отдел
Читинской епархии**

В Казанском соборе г. Читы открылась выставка тактильных икон

22 июня 2019 года, в Казанском кафедральном соборе г. Читы по благословению митрополита Читинского и Петровск-За-

байкальского Димитрия начала работу выставка тактильных икон.

Перед началом выставки благочинный II-го Читинского городского округа, председатель Миссионерского отдела Читинской епархии иерей Антоний Горбунов совершил чин освящения.

Уникальность экспозиции в том, что эти святые образы адаптированы для незрячих. Слепые и слепоглухие верующие очень нуждаются в тактильных иконах, т.к. воспринимают многообразие мира через осязание предметов кончиками пальцев. Часто незрячие не до конца могут себе представить, понять те образы, о которых они много слышали. Поэтому тактильная икона может помочь «увидеть» икону.

Святейший Патриарх Кирилл обращает большое внимание на то, чтобы в храмах создавалась безбарьерная среда для прихожан с любыми особенностями. Поэтому очень важно, чтобы в храмах были рельефные (тактильные) иконы для слепых и слепоглухих людей.

Появление в Чите тактильных икон стало возможно благодаря проекту Миссионерского отдела Читинской епархии «Увидеть Бога – тактильные иконы для слепых», при поддержке Фонда «Начинание» и многочисленных неравнодушных людей, которые финансово и молитвенно помогали в реализации проекта.

В рамках проекта было приобретено 10 резных православных икон, которые были из города Кинешмы Ивановской области. Иконы выполнены в соответствии с канонами Святой Церкви, из экологически чистого материала — дерева бука. От привычных икон работы отличает высокий барельеф резьбы, что позволяет ощутить каждый элемент изображения. Для лучшего восприятия образа на иконах установлены таблички с названиями, нанесёнными шрифтом Брайля.

По завершении выставки иконы будут переданы в храмы г. Читы, в общество слепых и в библиотеку для слепых и слабовидящих.

**Миссионерский отдел
Читинской епархии**

Семинар-практикум тувинских миссионеров в Читинской епархии

С 18 по 20 мая сотрудники миссионерского отдела Кызыльской епархии Антоний Ду-





левич, Алексей Гусаренко и Перпетуя Краснова провели семинары и мастер-классы по миссионерскому служению для православной молодёжи Читинской епархии. Миссионеры из Кызыльской епархии прочитали лекции о формах миссионерской деятельности, осуществляемой в Кызыльской епархии, а также провели семинар на тему того, каким образом сегодня можно пользоваться принципами проповеди, которыми руководствовались святые апостолы. Также слушатели познакомились с опытом проповеди сектантам.

После прослушивания теории и инструктажа, молодёжь Читинской епархии вместе с миссионерами из Тувы отправилась на практику. В течение трёх дней осуществлялась квартирная и уличная миссия. Участие в данных формах проповеди приняло 25 человек, в числе которых руководитель миссионерского отдела Читинской епархии иерей Антоний Горбунов и руководитель отдела по работе с молодёжью Читинской епархии иерей Валерий Шаферов. В последний день семинара-практикума состоялась апологетическая беседа с представителями протестантизма.

20 мая руководитель миссионерского отдела Кызыльской епархии Антоний Дулевич посетил с лекциями студентов двух читинских вузов: Забайкальского государственного университета и Забайкальского института железнодорожного транспорта. В ходе бесед со студентами поднимались такие вопросы, как зависимость молодёжи от социальных сетей, поиск и осмысление предназначения собственной жизни, встреча молодого человека со Христом.

За три дня встреч читинской православной молодёжи и миссионеров из Тувы, между ними завязалась тёплая дружба. У молодых людей, которые впервые вышли на уличную и квартирную проповедь, сложилось твёрдое убеждение о важности и необходимости подобных форм проповеди.

Пресс-служба Кызыльской епархии

Якутская епархия передала эвенкийской ассоциации книги пророка Ионы на эвенкийском языке

По благословению архиепископа Якутского и Ленского Романа руководитель издательского отдела Якутской епархии инокня Иоанна (Панкова) передала эвенкийской

ассоциации 24 книги пророка Ионы на эвенкийском языке. Встреча с руководителем эвенкийской диаспоры, уважаемым старейшиной Атласовым Иваном Михайловичем состоялась в епархиальном управлении.

Перевод книги пророка Ионы на эвенкийский язык был выполнен Институтом перевода Библии. Издание оформлено красочными цветными иллюстрациями, подготовленными хабаровской художницей Ириной Павлишиной.

Эвенки разбросаны от Енисея до Сахалина и от Таймыра до Китая. Кочуя от места к месту, такую огромную территорию они осваивали небольшими, локальными группами. Теперь они живут в одних поселениях с русскими, якутами, бурятами и представителями других народностей, и поэтому в эвенкийском языке много наречий и говоров, включающих в себя большое количество заимствований из русского языка.

Переводчица Книги пророка Ионы на эвенкийский язык Н.Я. Булатова, коренная эвенкийка, кандидат филологических наук и ведущий научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН, рассказывает, что работа над Библией отличается от перевода любой другой книги. «Это интересный, но очень трудоемкий, и почти научно-исследовательский процесс. В эвенкийском языке много заимствований из русского, а перевод нужно делать средствами своего языка. Приходилось находить параллели. Я постоянно советовалась с верующими эвенками. Я их спрашиваю: «Что такое аминь?». Они отвечают: «Аминь – это аминь». Я говорю, а можно сказать: «Да будет так?». Так и перевели: «Ты кан ты бегин»».

Ранее на эвенкийском языке Институтом были изданы: «Рассказы о Боге» (1995), «Рассказы об Иисусе Христе» (1999), Евангелие от Луки (2002), «Библия для детей» с аудиозаписью (2011), Евангелие от Луки, 2-е испр. изд. (диглосса с русским + CD, 2013). По отзывам эвенкийцев, среди которых проводилась апробация переводов, через эти книги они впервые открывают для себя Библию. На русском её не читают, а если пробуют читать, то не понимают, тогда как библейский текст на эвенкийском языке им и понятен, и интересен.



Каждый из нас должен стать апостолом

Архимандрит Теолог (Хризантакопулос) родился в 1951 году, в Греции. Изучал архитектуру в Политехническом университете Афин, затем во Франции, в Париже. Встреча со старцем Паисием пробудила в нем мечту о монашестве. Его постригли в 1981 году. Сначала он подвизался в монастыре Кутлумуш на Афоне, затем восстановил келлию апостола Иоанна Богослова в южной части Афона, где и обитает по сей день вместе с еще одним монахом и одним послушником.

Молитвенное послушание сочетает с миссионерством и восстановлением и строительством церквей. В течение 9 лет работал в Албании: восстанавливал разрушенные храмы, строил новые, крестил множество

мусульман. В 2000-х годах начал приезжать в Африку, в Демократическую Республику Конго, Республику Конго (Браззавиль) и Габон. Здесь им также активно ведется строительство новых храмов, школ, клиник, – все по его проектам. С 2010 года, с образованием новой епархии Конго и Габона, назначен его патриаршим викарием. Также преподает в духовной семинарии в Киншасе. Ведет активную работу с молодежью.

Предлагаем вашему вниманию краткую беседу с архимандритом Теологом (Хризантакопулосом).

– В Конго, Кении и других африканских странах греческие миссионеры добились



выдающихся успехов. Отец Теолог, скажите, на что надо в первую очередь обращать внимание в миссии? Что нужно делать обязательно, как себя вести, а чего делать нельзя ни в коем случае?

– Миссионер в первую очередь должен свидетельствовать евангельскую весть так, как она была сохранена Православной Церковью на протяжении веков – без изменений, без добавлений, без умолчаний.

Надо смотреть на наших братьев (а все мы братья, дети одного Бога, крещеные или некрещеные) как на икону, как на образ Божий. Уважать традиции, по которым люди живут, брать из них лучшее. Если же традиции противоречат христианскому духу, надо объяснять это людям с любовью, не обижая их.

Ни в коем случае нельзя относиться к людям свысока, пренебрегать их интересами, унижать их верования.

– Чем африканцы отличаются от нас? Легко ли проповедовать им истинную веру? Всерьез ли они ее воспринимают, или же, быстро загораясь, быстро остывают?

– Африканцы более непосредственны, они зачастую действительно как дети. С ними легче общаться, установить контакт, они не настолько испорчены привязанностью к материальным благам, комфорту, как европейцы. С другой стороны, они более поверхностны, с ними труднее “идти вглубь”, для многих достаточно знать только начатки веры, а изучение святоотеческой литературы им кажется не слишком важным.

Что касается серьезности воцерковления... Все люди разные. Есть и такие, кто не задерживается в Церкви, уходит почти сразу после крещения. Но есть и другие: они и сами остаются, да еще приводят свои семьи. Есть прихожане, которые остались в Церкви со времени самой первой общины, то есть с 1980-х годов.

– Есть ли в Конго монастыри? И есть ли вообще у африканцев тяга к монашеству, или же она им не свойственна?

– Совсем недавно, во время приезда Его Святейшества Патриарха Александрии и

всей Африки Феодора, в Долизи (третьем по значимости городе Республики Конго), был освящен мужской монастырь во имя святого Иоанна Богослова. Пока там только четыре послушника, и если на то будет Божия воля, они будут пострижены в монахи.

Православная Церковь не может существовать без монастырей; монахи – это свет миру. С другой стороны, среди африканцев тоже есть тяга к монашеской жизни, поэтому и было решено создать монастырь.

– У каждого времени свои духовные проблемы. Каковы проблемы нашего времени? Как с ними бороться?

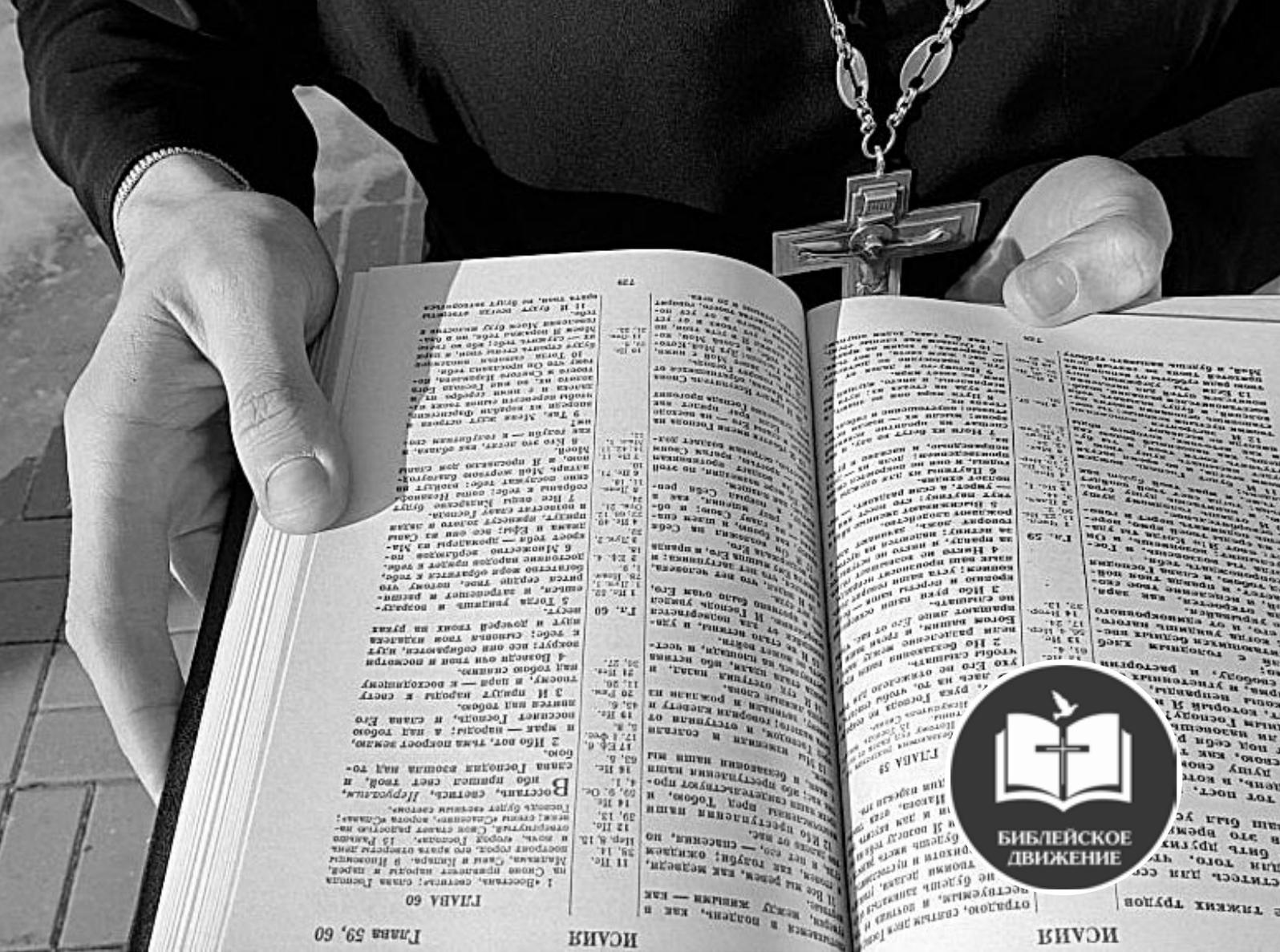
– Главная проблема Православия сегодня – это скудость достойных примеров. Потому что недостаточно просто просвещать, надо еще и показывать – как жить по-евангельски, что такое Православная Церковь, православная община.

Как с этим бороться, вернее – как это вылечить? Очень просто и в то же время трудно: каждому самому быть добрым примером.

Церковь наша Апостольская, и это значит, что каждый из нас должен стать апостолом, каждый должен нести Благою Весть, как говорит нам Спаситель: “Итак идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, уча их соблюдать все, что Я повелел вам” (Мф. 28: 19–20).

**Беседовала Светлана Хмелева
(Пуэнт-Нуар, Республика Конго)**





Библейское чтение в медиапространстве

Два года тому назад возникла идея изучения Библии в медиапространстве. По благословию митрополита Белгородского и Старооскольского Иоанна, 200 человек стали читать Слово Божие в онлайн-формате. На своей страничке священник Николай Бабкин стал выкладывать еженедельные задания по Библии и тематические материалы. А еще проводить прямые эфиры в «Instagram» прямо у себя дома.

Через год в «Библейском движении» было уже 1500 человек, еще через полгода цифра увеличилась втрое. Сегодня в «Instagram» создана группа активных верующих более 7000 человек и канал на «YouTube». Конечно, не все из участников продержатся до конца. Половина изуча-

§ Священник Николай Бабкин

ет Писание в свободном режиме, а другая часть объединена в 20 групп, возглавляемых кураторами. Не все участники «Библейского движения» воцерковлены, большинство пришло в храм, благодаря чтению Библии и прямым эфирам с ответами на вопросы.

«Вначале у меня была личная страничка «Вконтакте» и «Facebook», затем в «Instagram». Я просто писал о православной вере, духовности и паломничествах нашего прихода. Но читателям больше нравились заметки про семью и суеверия. Поначалу казалось, что это лишь праздный интерес к жизни священника и к проблемам внут-

рицерковной жизни. Но люди всегда ищут искренности и человечности, они устали от чтения морали. Для этого они и приходят в социальные сети».

Вскоре возникла идея создания отдельного библейского сообщества, состоящего из кураторов-волонтеров и использования мессенджеров для общения между участниками и получения оперативных ответов от кураторов. К этой непростой работе подключились даже двое священнослужителей из других епархий. А недавно был создан отдельный канал на «YouTube».

Но не обошлось и без проблем.

«Когда люди стали уходить, я понял: мало просто давать домашние задания и ждать, что все получится само собой. Социальные сети так не работают, здесь все построено на живом интересе, новизне и мотивации. Пришлось учиться на своих же ошибках и искать обратную связь с подписчиками, ведь я никогда не учился быть блогером.

Физически просто невозможно все делать одному, поэтому я предложил подписчикам помочь. 20 человек попросились попробовать быть кураторами Библейского движения. Все они – участники первого года изучения Библии и прекрасно справляются со своим послушанием».

Участие протестантов и католиков даже внесло разнообразие в совместное чтение Библии. Но в сообществе, как и во всем «Instagram», действуют строгие правила насчет уважения к чужим убеждениям. Нет

ничего плохого в дискуссии, но оскорбления участников запрещены правилами медиаконтента и законодательством России.

Тем не менее, гостями прямых эфиров нередко становятся так называемые «тролли». Это странички (аккаунты), созданные с целью помешать распространению Слова Божия. Под оболочкой атеизма, неоязычества и ислама звучат оскорбления и угрозы в адрес православных и священников. На сегодня такая проблема является одной из главных для миссии в социальных сетях.

«С этим невозможно бороться, отвечая злом на зло. Я сам стараюсь просто не замечать и никак не реагировать. Ведь они ожидают именно агрессивной реакции, а не конструктивного диалога. Приятно радуется, когда в такие моменты приходят настоящие мусульмане и протестанты, помогающие отвечать на этот шквал критики и негатива».

Сейчас в «Библейском движении» участники стали писать свои эссе по Библии и публиковать на личных страничках. А еще запущен небольшой проект «Библейская правда», где звучит ответ на критику православной веры и Библии вообще. Участники пишут о достоверности Библии, личности Иисуса Христа, иконопочитании и т.п. Это помогает образовывать верующих и учить давать отпор в спорах с атеистами.

Как бы это банально ни звучало, на все не хватает времени. Поэтому мы всегда рады любой помощи и поддержке со стороны активных христиан, чтобы Слово Божие росло и множилось (см. Деян. 6:7).



biblia_dvizhenie - Following

biblia_dvizhenie #БиблейскоеДвижение

№ 3 ЗАДАНИЕ

КНИГА ИИСУСА, СЫНА СИРАХА

Дочитываем до конца (с 43 главы).

КНИГА ПРЕМУДРОСТИ СОЛОМОНА (с

1 по 13 главы)

ЕВАНГЕЛИЕ СЛУЖЕНИЕ ИИСУСА ОТ 1

ДО 2 ПАСХИ

По Синописис:

Ин 2:13 по 4 главу до конца

Мф 14:3-5, 4:12-23, 8:14-17, 4:23-25, 8:2-4,

9:1-17.

Мк с 1:14 по 2:22

Лк с 3:19-20, 4:14-5:11, 4:31-44, 5:12-35.

ВОПРОСЫ ПО КНИГЕ ИИСУСА ?

1. Как нужно понимать слова, что Бог имеет руки и глаза (например, ставит звезды и материнки или раздвигал руками, создает раду)?



Liked by nickolay_babkin and 452 others

DECEMBER 1, 2018



Евангельские чтения как форма работы со студенческой молодежью

Учебно-методическое пособие

Духовно-просветительская работа со студенчеством

Отсутствие специфических форм духовного образования для мирской молодежи на приходе

В настоящее время работа с молодежью студенческого возраста как с отдельной целевой группой является сложной, но важной проблемой. После воскресной школы молодой человек и хотел бы, но не может найти занятие, которое способствовало бы его росту как христианина. Он, конечно, может стать алтарником или поступить в духовное учебное заведение. Но большая часть молодежи, которая не ставит перед собой цели получения священного сана, остается неучтенной.

§ Владимир Сергеевич Стрелов

Если же молодой человек самостоятельно осваивает учение Церкви, он не может найти себе тот круг общения, где бы его интересы поощрялись, где бы он чувствовал себя востребованным как православный христианин.

Возможности групп по чтению Священного Писания в работе с данной возрастной категорией

Как нам кажется, чтение Священного Писания в группе может помочь в улучшении создавшейся ситуации. Правильно организованные чтения будут способствовать:

– вовлечению в диалог молодых людей, находящихся вне Церкви,



- укреплению неофитов в вере и созиданию приходской общины,
- вовлечению молодежи в служение,
- подготовке к миссионерской деятельности.

Групповое чтение – образ современной молодежной работы

Конечно, в работе с молодежью могут быть выбраны и другие пути – например, активная работа пастыря с клиросом¹, творческие студии, больничное служение или издательская деятельность, работа молодежи с подростками и пр. Пусть каждый пастырь идет тем путем, который лучше получается именно у него, у тех активных мирян, которые его окружают.

Вместе с тем, именно встречи для изучения Священного Писания кажутся нам в особенности удобными для работы с молодежью.

Во-первых, в богослужбном плане чтение Священного Писания составляет собой сердцевину Литургии оглашенных, т.е. той части Литургии, которая издревле выполняла функцию просвещения в христианской вере – итак, сам строй богослужения побуждает нас к тому, чтобы обратить особое внимание на изучение Слова Божия. Об этом же свидетельствует Слово Божие, где говорится, что именно Писания могут умудрить верующего во спасение верою во Христа Иисуса (см. 2 Тим. 3:14-17).

Во-вторых, в отличие от лекционных занятий на Евангельских беседах участники не просто пассивно воспринимают информацию, но и самостоятельно изучают основы веры, участвуют в обсуждении сложных вопросов, формируются как миссионеры. При правильной постановке дела все остальные служения обязательно появятся, поскольку социальное служение, миссия являются логическим следствием исповедания той веры, которую участники группы возгревают через чтение Слова Божия.

В-третьих, для организации группы изучения Священного Писания вполне достаточно ресурсов, находящихся в распоряжении любого прихода.

Практические аспекты организации групповых чтений.

Основные формы работы

Евангельские чтения или беседы – формы работы с молодежью вне богослужения. Бесе-

ды организуются по благословению священника и являются открытыми для всех, в том числе и для тех, кто еще не является членом прихода или даже не воцерковлен. Именно чтение Евангелия должно стать приоритетным направлением деятельности группы.

Хорошо, если это будут не только учебные занятия, но и группа Евангельских бесед станет местом, где члены прихода будут лучше узнавать друг друга, находить друзей, вместе выполнять какое-либо служение ближним. Поэтому нужно стараться не только изучать Священное Писание, беседовать на различные темы и заниматься в семинарах, но и вместе проводить досуг, поддерживать друг друга, стараться служить ближним.

Важно отметить, что группа не должна замыкать участников на себе или подменять приходскую общину во главе со священником. Следует всячески стремиться к тому, чтобы участники группы шли дальше, открывая для себя полноту церковной традиции в богослужении и аскетическом делании ради преображения собственной души и отношений с ближними.

Духовное окормление членов группы

Желательно, чтобы члены группы могли вовремя получить молитвенную помощь и духовный совет от священника, благословившего деятельность группы. Это возможно, если священник будет время от времени присутствовать на группе и общаться с ее членами – именно так он приобретет авторитет среди людей, ранее не соприкасавшихся лично с ним и, возможно, даже не посещавших храм. Тогда священник будет восприниматься не как внешний носитель власти, но как любящий отец, пастырь, готовый пожертвовать своим временем и силами ради людей. И они тогда, оценив его старания, станут преданными прихожанами, и сами, в свою очередь, будут готовы принять участие в устройении приходской жизни².

Современная молодежь, особенно из неофитов, – сложный контингент: юноши и девушки иногда самоуверенны, часто негибко и максималистски настроены; поэтому от священника требуется определенное снисхождение и врачующая любовь, которые, впрочем, в дальнейшем по мере их церковного «взросления» окупятся сторицей.

Руководство Евангельскими беседами и перспективы роста

Непосредственно вести группу Евангельских чтений может мирянин.

Главное, на что ему нужно обратить внимание – это на образ руководства, который нам заповедан Господом. Руководитель не может использовать людей, манипулировать или приказывать им, но должен сам жертвенно служить им, показывая пример, уметь умаляться и знать свое место – как в отношениях с братьями и сестрами, так и со священником, благословившим его деятельность³.

Ведущий бесед не может и не должен заменить священника в его богослужбной молитве, таинствах или духовнической практике; задача руководителя – помочь членам группы вращаться в церковную жизнь за счет лучшего понимания учения Церкви, за счет создания дополнительных возможностей для построения братских взаимоотношений.

Опыт руководства чтениями может быть полезен тем, кто желает в дальнейшем послужить Богу именно как пастырь, причем не всегда даже сам человек подозревает о том, что Господь призвет его на высокое служение священства⁴; однако такая возможность создает дополнительные перспективы для самой группы – стать в дальнейшем полноценной самостоятельной общиной⁵.

В пастырских посланиях мы встречаемся с характеристиками, которые вполне приложимы и к служению руководства подобными группами – служителю Церкви требуется опыт семейной жизни, умение вести домашнее хозяйство и воспитывать детей, по-христиански ладить с окружающими и др.⁶ Такой опыт необходим ведущему, чтобы говорить не просто из книг, а из знания жизни; к тому же, неустроенность личной жизни может в долгосрочном плане быть препятствием для успешного руководства любой молодежной работой.

Идеальный вариант, если новый ведущий длительное время участвовал в любой группе по чтению Священного Писания, участники и ведущий которой, увидев его способности, по совету со священником просили его принять на себя ответственность за ведение новой группы, в которую

войдут частично и члены старой, разросшейся группы. Однако на практике может получиться так, что группа организуется с «нуля», без всякой подготовки ведущего – и тогда ему хорошо бы побывать в группах разного формата, на семинарах, посмотреть и сравнить для того, чтобы выработать свой стиль.

Весьма полезным будет для ведущего параллельно участвовать в другой группе в качестве рядового члена.

Любой руководитель должен особо заботиться о том, чтобы подготовить тех, кто окажется способен заменить его или вести новую группу, когда старая станет слишком большой.

Большим подспорьем ведущему может стать неформальный коллективный орган принятия решений (совет), куда войдут наиболее активные члены группы. Это позволит ведущему разделить ответственность за группу с братьями и сестрами, лучше понимать происходящее и предпринимать коллективные меры по улучшению чтений, преодолеть собственные ограничения и допускать меньше ошибок. Это же предохранит его от чрезмерного увлечения своим мнением и авторитетом.

Встречаются группы, которые ведут два человека, – молодой человек и девушка. Такой вариант можно рассматривать как весьма положительный. Вместе с тем, по имеющемуся опыту, не совсем удобно, когда подобную группу ведет одна девушка, да это и противоречит апостольским указаниям (1 Тим. 2:11-15), хотя бывают исключения: в условиях гонений отец Сергей Мечёв благословил монахиню Иулианию (Соколову) осуществлять руководство группой.

В любом случае, если поощрять инициативность, в группе со временем естественным образом выделятся люди, способные и готовые брать на себя ответственность.

Состав группы и привлечение новых членов

Первоначальный костяк группы составят прихожане, однако следует ориентироваться именно на людей, далеких от Церкви: хотя духовное назидание членов Церкви необходимо, основной упор должен быть сделан на миссионерские задачи по отношению к неопитам.



Самым эффективным средством распространения информации о группе служит связь через друзей и знакомых, личное приглашение людей через интернет, объявления недалеко от места встречи.

Финансовое обеспечение

Для того, чтобы обеспечить функционирование группы, ее члены создают общую кассу добровольных пожертвований. На полученные средства приобретаются Библии и литература, необходимая для подготовки к встречам, создается фонд для праздничных акций и поздравлений. По желанию членов группы и при наличии возможностей создается фонд для организации паломничеств и помощи нуждающимся. Распоряжаться этими средствами должен не один человек, а совет ответственных и разумных людей.

Модели деятельности группы

Оптимальной для совместного чтения Священного Писания является группа в 5-9 человек. При значительном превышении этого числа вдумчивое чтение Св. Писания становится сложным.

Невозможно дать единых требований к тому, какой должна быть форма группы. Ведущему и участникам следует пробовать разные подходы, чтобы выработать что-то свое.

Так, группы могут различаться:

– по степени подготовленности участников (одни группы открыты для посещения только после прохождения катехизации или при условии параллельного прослушивания лекций, другие открыты для всех участников вне зависимости от уровня их знакомства с учением Церкви)

– по степени директивности (в одних группах ведущий или регулярно чередующиеся участники делают вступление, затем все обсуждают текст, возникающие вопросы; в других вообще не допускаются тематические дискуссии, диалог, а поощряется свобода высказывать то, что открывается в молитвенном чтении, ведущий же только назначает очередность высказывающихся),

– по привлечению источников (в одних группах поощряется обращение к святоотеческой традиции мысли, в других больше приветствуется рассказ о своем понимании и опыте),

– по ходу разбора (где-то читается стих за стихом, причем не разрешается забегать вперед, где-то обсуждается отрывок в целом, уточняются лишь детали – что показалось самым важным)

– по соотношению целей (одни группы будут чисто учебными, в других акцент делается на молитву, взаимоотношения и общее служение)

По-видимому, неправильным здесь будет только тот вариант, при котором кто-то, не считаясь с Церковным Преданием или даже противореча ему, будет навязывать свое мнение всем остальным, либо заниматься самочинием, настаивая на полной независимости группы и себя от прихода и священника, благословившего его труд.

Подготовка встреч

Для того, чтобы чтения прошли успешно, к ним нужно готовиться, как руководителю, так и членам группы. Обычно для одной встречи достаточно отрывка не более 10-15 стихов. В современных условиях удобно и полезно заранее оповещать участников о будущем отрывке с помощью электронной рассылки. Было бы хорошо, если на собрание группы ее члены приходили бы с вопросами, которые у них возникли в процессе подготовки к чтениям. Естественно, руководителям к таким вопросам нужно готовиться, делать записи, подбирать литературу, но не менее важно учить рядовых членов, как им самим находить ответы в Писании, Предании и справочной литературе. Здесь уместны небольшие домашние задания, ссылки на святоотеческие тексты, связанные с темой чтения.

Кто-то может не согласиться с тем, что ведущему следует особым образом готовиться к чтениям. Такие ведущие предпочитают ориентироваться на спонтанность, поскольку чрезмерное увлечение исследованием текста может «убить» живое восприятие, что тоже отчасти верно. Но следует заметить, что даже такой боговдохновенный проповедник, как митр. Антоний Сурожский, перешел к спонтанной проповеди за богослужением лишь через двадцать пять лет после регулярных подготовок. Поэтому нам кажется, что работа ведущего с источниками и отбор наиболее существенного материала для будущего занятия все же должна предполагать следующие шаги:

- личная молитва и размышление над текстом Писания,
- использование различных переводов текста Священного Писания,
- работа с параллельными местами Нового и Ветхого Завета, симфонией и библейскими словарями,
- изучение святоотеческих комментариев на Писание и аскетических текстов, касающихся темы чтения,
- ознакомление с современными трудами,
- использование богослужебных текстов, иконографии,
- выбор примеров из житий, из художественной литературы, из опыта.

Со временем может показаться, что необходимость в подготовке к чтениям отпадает – настолько хорошо все включаются в чтения. Но, по опыту, это впечатление обманчиво, и отсутствие подготовки может негативным образом сказываться на самих чтениях. Спонтанность хороша только после того, когда достигнуто хорошее базовое понимание смысла текста. Поэтому ведущему Евангельских групп необходимо ознакомиться с буквальным смыслом текста по историко-критическим комментариям и историей толкования, быть готовым кратко донести это до группы, и только потом переходить к обсуждению того, что текст значит для меня сегодня. Когда-нибудь, когда текст Священного Писания будет уже не раз прочитан, и когда у ведущего будет серьезный опыт своей жизни во Христе, можно будет вести встречи и без предварительной подготовки.

Об отношении к Преданию Церкви

Начинающему ведущему может казаться, что хорошо подготовиться к встрече – значит подготовить конспект с обширными выписками из историко-филологических исследований, Святых Отцов, литургического предания. Это не совсем так. Жить Преданием – не значит цитировать Отцов или слепо копировать их. Можно прочесть и узнать очень много, но если вести себя надменно – все впустую. Скорее, жить преданием Святых Отцов – это усвоить их подход, отношение к ближним, братьям и сестрам, к Богу, ко всему творению. Апостолы и святые часто были люди не книжные, но все понимали и видели лучше нас – потому

что в избытке имели любовь, главный дар Духа Святого. Чтобы не погрешить против любви при организации чтений, можно посоветовать:

- стараться ничего не говорить от ума, но от сердца, либо молчать и молиться («Если слово, которое ты говоришь, тебя ударяет в душу, если глубоко вонзается, как стрела, в твое собственное сердце, оно ударит и в чужую душу и вонзится и в чужое сердце. Но если проповедник будет говорить «вот этим людям» то, что, ему думается, им полезно знать, то большей частью это будет бесполезно», – говорит митрополит Антоний Сурожский);

- стараться опираться на «твердое основание» – не столько свой опыт, который ценен, но пока недостаточен, сколько на опыт всей Церкви – говорить от Писания или Св. Отцов;

- стараться обратить внимание на нужды конкретных людей (Рим. 12:13), а для этого стоит стараться больше узнавать друг друга, не оставлять друг друга в одиночестве, если кто приводит новеньких, окружать их заботой, – быть гостеприимными по заповеди (Евр. 13:12).

Проведение встречи

Важным является организация каждой встречи. Руководитель должен позаботиться о комфортной обстановке встреч, рассмотреть особенности размещения участников (лучше, если члены группы будут сидеть в кружок, а не за партами – как в школе).

Разумно установить некоторые правила беседы. Ведущий группы ни в коем случае не должен стремиться повысить численность группы за счет «популярных мер»: утраты благоговейного отношения к чтению Слова Божия и превращения чтений в конкурс эрудитов. Не случайно апостол предупреждает: «Также сквернословие и пустословие и смехотворство не приличны вам, а, напротив, благодарение» (Еф. 5:4). Можно заранее условиться, что высший авторитет толкования на чтениях принадлежит не человеку, а Духу Святому, говорящему с нами через само Писание и святоотеческие поучения. Если возникает спорный момент, пусть все мнения будут выслушаны и все аргументы приведены, но пусть никто не настаивает на своем личном понимании.



Особо стоит вопрос о «поучениях» друг друга. В Священном Писании прямо указано наставлять друг друга, исправлять и даже обличать⁷, однако делать это нужно с кротостью и страхом, на основании учения Церкви, а не по собственному пониманию, и сначала наедине. Часто бывает, что участникам вообще стоит отложить какую-то тему, чтобы не заниматься спорами и «исправлениями» друг друга, добиваясь полного понимания, – а положиться на то, что Бог все откроет в свое время. Какие-то вопросы нужно порекомендовать обсудить с духовником.

Ведущий должен следить за общей вовлеченностью участников в обсуждение и побуждать неактивных к участию, обращаясь к ним или предлагая высказываться по кругу. Впрочем, не нужно настаивать на том, чтобы все высказывались с одинаковой активностью – внимательно участвовать можно и просто молясь и размышляя про себя. Для некоторых хорошо бы объяснить, что активное участие как раз и предполагает молитвенное вслушивание в текст Писания, а не просто рассудочное комментирование всего, что было прочитано или сказано другими.

Чтобы не превращать чтения в лекцию, ведущему уместно задавать вопросы: а) на знание Библии и правильное уяснение фактов, б) на понимание смысла, значения, в) на то, как текст отражается в жизни участников.

При проведении встречи важно соблюдать регламент – особенно, если встречи проводятся вечером, и участникам далеко до дома.

Каждая встреча начинается и оканчивается молитвой – канонической (для того, чтобы участники вошли в мир православной духовности) или свободной и по согласию. В некоторых группах молитвенные нужды записываются, чтобы потом о них можно было напомнить с помощью рассылки. Следует заметить, что некоторые нужды требуют не столько молитвы, сколько активного участия других членов группы, и именно взаимопомощь, взаимная поддержка является одним из очевидных показателей правильной направленности группы.

Вообще же хорошо всеми силами стараться поддерживать на группе атмосферу

радости и праздника, чтобы группа стала тем местом, где можно просто отдохнуть душой в компании верующих друзей. Да и если Бог говорит к нам через Свое Слово – как можно не радоваться и не благодарить?

Непременным атрибутом встреч служит чай и время для неформального общения, в которое входит совместное проведение общих праздников и именин. Для этого же по возможности после чтений организуется пение духовных песен, практикуются встречи с интересными людьми. Нужно стремиться к тому, чтобы неформальное общение затрагивало родственников и друзей членов группы – ведь их доброжелательное отношение способствует тому, чтобы человек оставался в группе, и, кроме того, именно так можно привлекать новых членов.

Служение ближним

Служение ближним – весьма важная составляющая жизни любого христианина (1 Петр. 4:10), ибо и Сын Человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и отдать душу Свою для искупления многих (Мк.10:45). Как утверждает апостол Павел, у каждого из нас есть свои дары и таланты (1 Кор. 12:4-31). Свой дар непременно есть у каждого христианина, и очень важно использовать его, не стесняясь и не полагая, что это что-то неважное. Действительно, нельзя сказать, какой дар: руководство беседами, возможность благотворить, посещать немощных или просто способность услышать другого, молиться за нужды других, – более важен. Все они взаимно дополняют друг друга, и без самого, казалось бы, простого служения, например, мытья посуды, будет ощущаться недостаток.

Наибольшим образом эти дары и таланты проявляются, когда деятельность выходит за рамки самих себя, направлена вовне, на ближних. Поэтому при обсуждении концепции группы полезно позаботиться не только об изучении Слова Божия и общении, но и деятельном участии в социальном служении. Тут не может быть принудительности – пусть каждый послужит тем, что у него лучше всего получается. Кто-то готов заниматься с детьми и подростками, кто-то желает творчески свидетельствовать о вере в тюрьмах, воинских частях, домах преста-

релых, развивать православные СМИ, кто-то готов участвовать в уходе за больными, кто-то – заниматься реставрационными работами и уборкой храма. По утверждению некоторых, один год работы сестрой милосердия в сочетании с участием в богослужении может преобразить человека больше, чем одно пятилетнее хождение в храм.

Совместные мероприятия

Вместе с тем, ничто так не сплачивает коллектив, как совместные мероприятия. Безусловно, хорошо, если само служение будет не личным делом каждого, но общим почином всей группы. Но общим делом может быть не только совместное служение, но и совместный отдых, образовательные мероприятия.

Сегодня, когда православная молодежь разобщена, следует также стремиться к тому, чтобы участие в подобных группах предоставляло возможность встречи и обмена опытом на межприходских молодежных встречах и общецерковных мероприятиях (желательно, организованных вокруг Литургии), что создавало бы реальное ощущение единства.

Результаты участия в группе

Наша вера проявляется во взаимоотношениях. Евангельские беседы организуются не ради самого чтения Писания, а ради того, чтобы это чтение как-то изменило нашу жизнь – укрепило веру и помогло нам научиться слышать и слушаться Бога, стать зрелыми, самостоятельными, активными христианами, ощущающими ответственность за Церковь, готовыми жертвенно послужить ближним.

И взаимоотношения между членами группы – очевидный показатель того, правильно ли проводятся чтения. Один известный протоиерей рассказывал, что лучшим результатом молодежных встреч он считает то, что в его приходе сформировались крепкие семьи – малые церкви, и все прихожане знают друг друга, дружат семьями и поддерживают друг друга.

У некоторых служение и участие в групповых (приходских) мероприятиях занимает все время, тогда как отношения в собственной семье оставляют желать лучшего. Это недопустимо для христианина (1 Тим.

5:8), хотя и не вполне понятно неопитам. Следует постоянно напоминать себе, что просто по-христиански вести себя в собственной семье, на работе, – не меньшее служение, чем все вышперечисленное, и иногда быть с семьей важнее, чем участвовать в самых серьезных миссионерских проектах, не говоря уже о проведении досуга.

Важно подчеркнуть еще один момент: группа не должна замыкать людей в себе – напротив, нужно так построить беседы, чтобы было понятно – нужен следующий шаг, нужно идти дальше – в полноту церковной жизни (литургическую жизнь, аскетический труд). Группа сама является частью Церкви, но не заменяет собой литургическое собрание, общеприходскую жизнь.

Заключение

Организация Евангельских чтений – нужное и необходимое дополнение к существующим формам приходской жизни. Для кого-то в этом может заключаться его служение Богу, и можно с дерзновением сказать, что руководство Евангельскими беседами может рассматриваться как нынешняя форма служения учительства в древней Церкви.

Однако пока такая форма работы с молодежью не получила достаточного распространения и поддержки на местах в нашей поместной Церкви. Зачастую ведущему и тем, кто возьмет на себя какую-то ответственность, придется сталкиваться с непониманием, неблагодарностью, критикой, как извне, так и изнутри собственной группы или прихода. Часто претензии будут обоснованными, ведь большинство молодых ведущих имеют мало опыта как ведения подобных групп, так и в целом опыта жизни в Церкви.

Справиться с подступающим разочарованием и унынием помогут друзья из самой группы, другие ведущие, священник, который видит плоды деятельности, молитва к Богу, размышление о том, что с такими и даже большими трудностями сталкивались и сталкиваются в своем служении и другие делатели нивы Христовой. Иногда следует просто взять отпуск для отдыха и уединения. Не стоит забывать, что, что основную работу в сердцах верующих совершает Бог, и в смирении нести высо-



кое служение христианского просвещения и миссионерства, которое может привести в Церковь молодежь, дать молодому человеку почувствовать, что он востребован в общинной приходской жизни, открыть ему путь спасения.

МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ СВЯЩЕННОГО ПИСАНИЯ

Самосвидетельство Св. Писания

Для введения в тему рекомендуем прочесть тексты Св. Писания, которые могли бы помочь в уяснении некоторых важных моментов; для этого можно использовать библейские богословские словари или хотя бы обратить внимание на 118 Псалом, 2 Тим. 3:16, Мф. 5:17-18.

Историчность Библии

Библия создавалась в течение 1600 лет, со времен Моисея до конца 1 в. н.э. Текст Нового Завета дошел до нас в исключительно благоприятном состоянии, разночтения составляют около 0,5 процента, что очень мало для древних текстов. Самые древние кодексы Нового Завета отстоят от оригинала на полвека-век. Что же касается Ветхого Завета, особые меры по работе со священными книгами в иудейской традиции также позволяют утверждать, что текст очень хорошо сохранился. Кроме того, Септуагинта (греческий перевод Ветхого Завета) становится авторитетным текстом уже в апостольский век. Не может быть и речи о том, что отдельные церковные деятели вносили удобные им поправки. За сохранность текста можно ручаться; это тот текст, который написан самими священными авторами.

Священное Писание отличается от других книг тем, что в нем можно выделить одну центральную тему – спасение в Господе нашем Иисусе Христе. Пророчества, которыми исполнен Ветхий Завет, действительно сбываются. Благодаря Библии были уточнены многие археологические и исторические данные. Авторы пишут о себе правду, какой бы горькой порой она не казалась. Итак, Библия заслуживает доверия как исторический документ, как правдивый рассказ о жизни Церкви и как Слово Божие⁸.

Длительный период создания текстов, тот факт, что сначала они бытовали в устной традиции, подвергались редактирова-

нию, не должны нас смущать: в том, какой мы имеем сейчас Библию, можно поистине усматривать Промысл Божий.

Канон (официальный реестр) книг Священного Писания в принципе чужд Православию, ибо мы признаем, что и в писаниях Святых Отцов действовал Тот же Дух, который наставлял на всякую истину и священных авторов Библии⁹. Однако для практического отличения книг подлинных и духоносных от всевозможных апокрифов составлялись списки книг Священного Писания. Православная традиция, как и римо-католическая, признает 47 книг Ветхого Завета и 27 книг Нового Завета, причем в славянской и русской Библии есть некоторые добавления по сравнению с текстом Септуагинты (авторитетного перевода Ветхого Завета на древнегреческий язык, сделанного 70 толковниками); еврейский и протестантский канон в Ветхом Завете признает только 39 книг, оставляя вне канона книги Товита, Иудифи, Премудрости Соломона, Премудрости Иисуса, сына Сирахова, пророка Варуха, 2 книгу Ездры и две книги Маккавейских (в католичестве они получили название второканонических).

Св. Писание в ряду прочих церковных книг

Именно в Св. Писании мы находим самое ясное и точное изложение спасительных истин. Желая войти в Царство Небесное прежде всего должен обратиться к Св. Писанию и из прочих книг именно Слово Божие избрать себе в качестве главного спутника и руководителя. Евангельское учение обращено ко всем людям без исключения и для всех удобоисполнимо.

Далее по степени учительного достоинства стоят святоотеческие творения. Их следует читать только в соответствии с избранным образом жизни (иноки – наставления инокам, миряне – Святых Отцов, произнесших свои поучения для всего христианства) – так, чтобы прочитанное можно было применить в жизни; иначе в душе рождается бесплодная мечтательность, в сердце – смущение, а в поведении – неопределенность, тягостная и вредная для читающего и ближних его¹⁰.

Особенно не подобает на начальном этапе заниматься чтением догматических

сочинений, ибо душа, объятая страстями, будет понимать все превратно и подвергнется чрез то опасности падения. Гораздо полезнее книги нравственного порядка – о борьбе со страстями и путях стяжания добродетели – т.е. о практической жизни во Христе¹¹.

Современную церковную литературу нельзя приравнивать по значимости к Святым Отцам и тем более Св. Писанию, поскольку она еще не прошла рецепцию (принятие) соборным разумом Церкви. Среди таковой можно читать лишь книги, имеющие церковное благословение и служащие к угождению Божию¹².

Без нужды и специального благословения духовника не следует читать книг полемических, т.к. они производят ненужные споры (2 Тим. 2:14-18), написаны часто в порыве страсти и несут в себе осуждение, не приличное христианину (Мф. 7:1). Православные христиане в отношении спорных вопросов должны ориентироваться не на книги полемические, часто сомнительного содержания, а на мнение священноначалия, выраженное в официальных церковных документах.

Еще строже и с большей осторожностью следует подходить к литературе светского характера.

Богодуховенность Священного Писания

Исключительное положение, которое занимает Св. Писание, объясняется тем, что оно является богодуховенной книгой.

По-разному понималось, в каком смысле Св. Писание богодуховенно. Некоторые думали, что в нем все от первой до последней строчки продиктовано Богом, и потому в нем не может быть ошибок. Это не совсем так, хотя бы в свете Гал. 3:15. Понималась богодуховенность и как побуждение к письму независимо от содержания. Православный подход подразумевает, что Откровением признается в Библии то, что Бог хотел открыть о Себе и о своем отношении к миру, людям: Слово Божие учит нас не тому, как устроено небо, а как взойти на небо. Эти спасительные истины стали нам доступны благодаря свободному сотрудничеству Бога и священных авторов в деле написания Библии. Такое понимание богодуховенности позволяет выделять в Свя-

щенном Писании то, что установлено на все времена (учение веры и правила нравственности), и то, что является установленным для конкретной ситуации (моменты, обусловленные национальными особенностями, географией и уровнем исторического развития).

Также не все в Писании следует считать образцом для подражания. Можно выделить в Священном Писании идеал (это состояние человечества до грехопадения, Нагорная проповедь), нормы, ниже которых нельзя жить (заповеди), и реальную практику жизни, которая далеко не всегда одобряется Богом. Такое понимание особенно помогает при чтении Ветхого Завета.

Истина в Священном Писании

Истиной в Священном Писании признаются правила веры и нормы нравственной жизни. События церковно-политической жизни народа, вообще исторические факты имеют значение настолько, насколько они значимы для истории нашего спасения.

Часто неверующие люди выискивают исторические противоречия в Священном Писании. Уместно спросить себя, стоит ли вступать с ними в прения, ведь еще апостол Павел предупреждал, что «злые люди будут преуспевать во зле, вводя в заблуждение и заблуждаясь» (2 Тим. 3:13). Для себя же хорошо прочесть одно из популярных введений в Священное Писание, чтобы увидеть: история библейских исследований двадцатого века наглядно продемонстрировала, что то, что критическая наука 19 века считала вымыслом и исторической фальшивкой, нашло свое подтверждение.

Ученые полагают, что современная картина мира вполне соотносима с библейской; основные события священной истории находят все больше подтверждений. Только недобросовестная наука сегодня может настаивать на том, что Священное Писание – выдумка и миф.

Библия и жизнь в Церкви

Важно понимать, что Св. Писание – одна из составляющих Св. Предания Церкви: «Я не веровал бы Писанию, – говорит блаженный Августин, – если бы не побуждал меня к тому авторитет католической Церкви». Для православных верующих ис-



точником веры служит и богослужение, и святоотеческое наследие, и, конечно, живые носители православной христианской веры, их опыт хождения в Боге. Монашеская традиция постоянно подчеркивает, что именно живой пример является лучшим средством для возрастания в совершенстве¹³. Это вполне соответствует Св. Писанию, которое говорит: «Итак вера от слышания, а слышание от слова Божия» (Рим. 10:17, под «слышанием» можно понимать вообще опытное научение). Однако именно Св. Писанием проверяется соответствие того или иного материала Преданию Церкви.

Уделяя должное внимание изучению Св. Писания, не стоит забывать, что учение веры является лишь одной из четырех составляющих жизни в Церкви, наравне с братским общением верующих между собой, Причастием и молитвой (Деян. 2:42).

Молитва и чтение

Вообще, Св. Писание – это не просто литература. Святые Отцы, пастыри церковные и простые верующие – все единогласно свидетельствуют, что, читая Св. Писание, мы можем встретить Господа и познать Его благодать о нас; некоторые же священные писатели (например, блаженный Иероним) рассматривают чтение Св. Писания как Таинство, наравне с Евхаристией.

Словом Божиим, которое может просветить, исцелять и указать дорогу в жизнь вечную, Библия становится только тогда, когда происходит личная встреча с Богом. Это часто происходит на молитве – общественной и личной.

Еще в ветхозаветные времена перед чтением Торы (Пятикнижия Моисеева) читались особые благословения: 1) собственно на выполнение заповеди изучения Закона Божия; 2) с просьбой о том, чтобы изучение Писаний было приятным и вожделенным; 3) с благодарностью за избрание в удел Божий и дарование Торы.

Сегодня православные христиане имеют специальные канонические молитвы перед изучением Св. Писания, в которых поистине содержится целостное учение о чтении Слова Божия (приведены в приложении).

Молиться необходимо не только перед началом, но и в процессе чтения Св. Писания. По образному выражению одного опыт-

ного ведущего, Слово Божие звучало до сотворения мира и продолжает звучать. Цель нашей молитвы перед чтением – войти в состояние слушания, настроиться на это звучание, на эту волну: «Говори, Господи, ибо слышит раб Твой» (1 Цар. 3:10). И результат чтения тоже должен выражаться прежде всего в молитве благодарности, в покаянии и просьбе о силах для изменения жизни и воплощении прочитанного в жизни.

Цель чтения

Из общего языкознания известно, что в процессе коммуникации человек не только передает информацию, но и выражает свое эмоциональное состояние, побуждает к действию. Это справедливо и по отношению к Слову Божию. Оно не только передает нам какие-то знания, но и говорит об эмоциональном состоянии священных авторов, призывает нас к чему-то. Очень важно именно услышать призыв.

Целью чтения Библии является встреча с Богом и подлинным человеком. Читая Св. Писание, мы должны стараться увидеть в нем тот идеал, к которому надо стремиться, и идеал этот – сам Господь наш Иисус Христос. Неслучайно Святые Отцы, читая Ветхий Завет, усматривали в нем скрытые повествования о Христе (что получило название чтения в христологическом ключе).

При совместном чтении Св. Писания наши братья и сестры также раскрываются несколько иначе, чем это бывает в обычной жизни, ведь Слово Божие требует открытости сердца, – и, если мы внимательны, мы увидим благодать, которая присуща каждому верующему, и сможем радоваться и благодарить. Мы также можем увидеть внутреннюю поврежденность и уязвимость, и это научит нас бережнее относиться к ближнему. Совместное чтение Священного Писания – один из лучших способов вступить в братские отношения в Боге.

Условия чтения

Первое условие – любовь к Богу и ближнему. Без веры и любви к Богу Библия останется «закрытой книгой», но к Богу нельзя приступать, имея что-то в сердце против ближнего.

Отсюда чистота души – второе требование к тем, кто берет в руки Слово Божие:

человек, желающий понимать Св. Писание, должен заниматься не столько чтением толкователей, сколько очищением сердца от плотских пороков. Те, у кого душевные очи здоровы, не нуждаются в пособиях толкователей¹⁴, поскольку в чистом человеке обитает Св. Дух (1 Кор. 6:19), просвещающий человека в Слове Божиим (2 Тим. 3:16).

Необходимо понимать, что главным истолкователем Св. Писания должен быть Дух Святой (Ин. 16:13). Именно Дух Святой посредством Св. Писания может показать нас себе самим в истинном свете и побудить к покаянию, очистить душу от греховных помыслов и сообщить нам мир, покой и радость о Господе¹⁵.

Наконец, смирение, сокрушение духа и готовность без ропота слышать и исполнять волю Господню, какой бы трудноисполнимой она ни казалась, – вот четвертое условие приступающему к Евангелию (Ис. 66:2). Не все будет получаться сразу, но тот, кто хранит слово Божие в добром и чистом сердце и в терпении следует ему, обязательно принесет плод (Лк. 8:15).

Помощь комментариев

Удовлетворяем ли мы вышеперечисленным требованиям? Очевидно, нет, далеко не полностью. И потому мы нуждаемся в помощи, которую можем получить у более опытных в духовной жизни людей, у тех, кого Церковь называет святыми, по крайней мере, на первых этапах нашего хождения во Христе.

Человеку, только пришедшему к вере, лучше сначала изучить собственную церковную традицию, и, если уж брать комментарии иных конфессий, то проверяя высказанные в них мнения православным вероучением.

Относительность научного знания принуждает к тому, чтобы с осторожностью относиться и к современным библейским научным исследованиям и переводам. К сожалению, далеко не все ученые являются верующими людьми.

Некоторые технические моменты чтения Слова Божия

Читать Священное Писание следует небольшими отрывками, с молитвой и размышлением. Впрочем, для преуспевших в

этом Святыми Отцами одобряется и практика чтения целыми книгами (особенно важно так предварительно читать апостольские послания, которые и были написаны для целостного чтения). Чтение должно быть регулярным и систематическим (последовательным), проходить в специально отведенное для этого время. Изучать Слово Божие следует постоянно, и никакое место не может служить тому препятствием (Втор. 6:6-9)¹⁶. Впрочем, очень важно соблюдать тишину – прежде всего, внутреннюю, – ведь голос Бога подобен дуновению тихого ветра (3 Цар. 19 гл.). Полезно заучивать Слово Божие наизусть, особенно отрывки из Евангелия и Псалтири¹⁷.

Часто, читая некий текст, мы понимаем его не так, как его понимал автор. Это обусловлено индивидуальными моментами нашего восприятия, историческими и культурными моментами. Читая любой текст, мы как бы даем ему собственное толкование (даже не входя в детали). То же происходит и в процессе перевода. Поэтому важно пользоваться различными историко-филологическими комментариями и словарями, разными переводами, особенно освященными церковной традицией. Впрочем, не стоит придавать этим моментам первостепенного значения – можно «закопаться» в подробностях анализа и так и не дойти до смысла.

Более важно замечать все детали повествования, будь то слово поучения или некоторое действие. Каждая буква Св. Писания может учить того, кто относится к Слову Божию с благоговейным вниманием¹⁸.

И в другом смысле следует бережно относиться к Слову Божию: нельзя вычитывать из него то, что нам хотелось бы услышать, замалчивая остальное (часто – для самооправдания).

Это неверно и точки зрения христианской нравственности, и с точки зрения методологии: Библия – это не сборник разнородных стихов, каждый из которых самодостаточен, но целостное произведение, и потому правильно понять какое-то место можно только в контексте всего Писания (т. наз. «широком контексте»).

Почти всегда для прояснения смысла текста требуется также обращение к ближайшему контексту, поэтому полезно по крайней



мере просматривать предыдущее и последующее повествования читаемой книги.

Один из самых верных способов чтения Св. Писания – в связке с житиями святых. Подражая их подвигам в меру наших сил, мы будем понемногу расти и в понимании Слова Божия.

Путь изучения Слова Божия

Святоотеческая традиция чтения Св. Писания предполагает, что мы читаем Слово Божие для того, чтобы встретиться с самим Господом нашим Иисусом Христом. Но это невозможно в том случае, если мы поверхностно относимся к Слову Божию, читаем только для того, чтобы прочесть определенный объем текста, не размышляя над ним. Впрочем, и излишнее размышление, рассудочность грозит иногда стать самодостаточной, и интеллектуальная работа – подменить живое общение с Богом. Вместо самокопания с целью самоисправления Отцы предлагают нам обратиться с горячей мольбой к Тому, Кто единственный может исправить наше сердце: «Стучите, и отворят вам». В таком молитвенном чтении важно именно то, что открывается человеку здесь и сейчас, как «насущенный хлеб» на день.

Существует и традиция учебного чтения, когда ставятся вопросы, предлагаются решения, которые должны быть обоснованы авторитетными текстами. Такое чтение хорошо для научения, для того, чтобы прийти к единому пониманию веры.

Индивидуальное, групповое и литургическое чтение Св. Писания

Разные формы чтения Св. Писания имеют свои особенности, которые необходимо учитывать.

Домашнее уединенное чтение располагает к размышлению и молитве.

Изучение Св. Писания в группе может частично заменить катехизацию, тогда его задача – научить правильному чтению Св. Писания и выявить всю гамму заложенных в тексте смыслов. Однако чтение в группе может быть и молитвенным, тогда целью будет услышать, что Бог говорит через данный текст и через братьев и сестер мне в данный момент.

Чтение Св. Писания за богослужением и следующая за ним проповедь должны слу-

жить к созиданию общины: здесь пастырь должен верно преподать учение Церкви и призвать к изменениям в жизни каждого индивидуально и общины в целом (применение того или иного метода, их сочетание зависит непосредственно от проповедника).

История церковного толкования Св. Писания

Остановимся несколько подробнее на методах толкования Св. Писания.

Разница в толковании Св. Писания может быть настолько широкой, что в еврейской традиции говорится, что у Торы – семьдесят лиц¹⁹, т.е. семьдесят уровней смысла, по числу народов земли. Мы не сможем дать единственно верный смысл, и поиски такового неизбежно приведут к ереси (впрочем, конечно, следует отсекают то, что противоречит догматам Церкви).

Именно неисчерпаемая глубина смыслов Св. Писания обусловила то, что в истории Церкви существовали разные методы и даже школы толкования Св. Писания.

Конечно, проще всего видеть в библейском тексте только буквальный смысл. Так можно читать исторические книги Ветхого Завета, именно так нужно читать исторические повествования в Евангелиях и книгу Деяний.

Однако если так подойти, например, к Песни Песней, можно смутиться. На помощь приходит аллегория. В данной книге под Женихом будут понимать Бога, под невестой – Церковь или душу человеческую. Этот иудейский по происхождению метод используют св. Кирилл Александрийский, св. Григорий Нисский и другие.

Для первых христиан было важно найти пророчества, которые бы подкрепляли нашу надежду и веру, пророчества не только словом, но и ситуацией. Так, иудейская Пасха предвосхищает христианскую, манна – Евхаристию, в повествовании об Иосифе, Исааке или Моисее мы видим прообразы Христа, и т.д. Этот метод назывался теорией.

Безусловно, стремление к праведности, очищению и возвышению души также нашло свое проявление. Появляются моральные толкования, образцом для которых всегда останутся творения отцов-аскетов.

Наконец, с расцветом монашеской мистики появляются толкования, которые про-

зревают в текстах глубокие вещи о Боге, Царстве Божиим. Этот метод получил название анагогии²⁰.

Впрочем, как замечает свт. Григорий Нисский, не стоит спорить о названиях методов, можно даже не знать их, действительно важно «держаться полезных разумений», т.е. понимать Св. Писание так, чтобы это приносило пользу душе.

Важно также отметить, что святоотеческие толкования никогда не были произвольными фантазиями на тему библейского отрывка, но гармонично сочетали буквальный и духовный смысл; и иначе быть не могло, потому что настоящие толкования – это не рассудочные размышления, а то, что открывается в чтении с молитвой, в меру следования заповедям Христовым.

Уровни восприятия библейского текста

Итак, мы увидели, что текст Св. Писания можно по-разному прочесть и истолковать.

Поверхностного чтения, которое позволяет лишь проследить сюжетную линию, отнюдь не достаточно. В каждом отрывке следует попытаться увидеть проблему, рассмотреть, какое решение она получает здесь, а также и в широком контексте Библии, – следует размышлять над проблемой. Важно также, чтобы то, что мы восприняли, не осталось сухой суммой знаний, чтобы наше чтение поднялось над интеллектом, а истины веры коснулись нашего сердца.

Наконец, самое главное: посеянное в нашем сердце должно принести свои плоды – остается претворить в жизнь то, что нам открылось.

На практике для этого можно использовать следующую последовательность²¹:

1. Помолитесь, чтобы Бог помог вам понять прочитанное.
2. Прочитайте текст.
3. Подумайте над прочитанным, задайте себе несколько вопросов:
 - О ком и о чем идет речь в этих стихах?
 - Чему учит этот текст о Боге Отце, Иисусе Христе и Святом Духе?
 - Происходит ли нечто подобное в наши дни, или это относится только к библейским временам?
 - Есть ли здесь пример для подражания, повеление к действию или, возможно, предупреждение?

- Имеется ли здесь обетование?
 - Какую истину открывает для меня сегодня Бог из прочитанного?
 - Какой стих мне следует запомнить?
4. Если есть время, найдите другие отрывки Писания, которые могут помочь лучше понять прочитанное.
 5. Помолитесь. Просите Бога указать, в чем Вы должны раскаяться, как верить и быть послушным, как благодарить и прославлять Его, выскажите Богу свои просьбы.
 6. Примените. Как вы можете практически применить прочитанное?
 7. Поделитесь. Чем из того, что вы сегодня прочли, вы можете поделиться с другими людьми?

Ограничения толкования

Даже когда все правила толкования соблюдены, некоторые вопросы остаются не вполне понятными. Это не должно смущать нас. Смирение перед тайнами Божиими лучше бесплодных попыток прийти своим умом к тому, до чего мы еще не доросли. Такова позиция и святоотеческого богословия, и серьезных исследователей нашего времени²².

Следует помнить, что основные истины, нужные для спасения, просты, и требуют не интеллектуального постижения, а претворения в жизнь.

Впрочем, не следует смущаться тем, что что-то удержано от нашего разумения до времени, – в нужный момент Дух Святой обязательно напомнит нам о прочитанном. Это «вклад», который принесет пользу в свое время.

Плоды слушания и исполнения Слова Божия

Спаситель наш говорит:

Приидите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф. 11:28-30).

Всякого, кто слушает слова Его и исполняет их, Господь наш Иисус Христос уподобляет мужу благоразумному, чей дом построен на камне и не поколеблется вовек (Мф. 7:24-27). Такой человек освободится



от страстей (Ин. 8:31-32), будет иметь радость (Ин. 15:10-11) и мир Христов (Ин. 16:33); Господь воскресит его в последний день (Ин. 6:40) и дарует в вечности наследие со святыми (Деян. 20:32).

Продолжение следует...

Примечания

¹ С клироса начиналась община Высоко-Петровского монастыря под руководством преподобномученика Игнатия (Лебедева); клирошане составили и первоначальный актив общины святого праведного Алексия Мечёва.

² Именно так действовал священномуч. Сергей Мечев в отношении кружков РСХД

³ См. подр. Исх. 4:13, Лк. 5:8, Ин. 3:25-30, Ин. 14:1-17, 1 Петр. 5:1-6.

⁴ С руководства подобным кружком начинал деятельный пастырь, священномуч. Владимир Амбарцумов.

⁵ Таков опыт общины о. Сергия Савельева.

⁶ См. подр., особенно 1 Тим. 3:1-13.

⁷ Евр. 3:13, Гал. 6:1, Иуд. 1:23, Еф. 5:11, Мф. 18:15.

⁸ См. подр., напр., Дж. Макдауэлл, Неспоримые свидетельства. (любое изд) или приложения к книге прот. А. Меня. Сын Человеческий. (любое изд).

⁹ См.: преп. Варсонофий и Иоанн. Руководство к духовной жизни, Ответ 1.

¹⁰ См.: свт. Игнатий Брянчанинов. О чтении святых Отцов./ Аскетические опыты, т. 1.

¹¹ См.: преп. Иоанн, игумен Синайской горы. Лествица, 27:10; ср. Достопамятные сказания о подвижничестве святых и блаженных Отцов, об авве Пимене, 8.

¹² См.: священномуч. Петр Дамаскин. Кн. 1, о рассуждении/ Добротолюбие, ч. 3.

¹³ см.: авва Дорофей. Сказание о блаженном отце Досифее/ Душеполезные поучения.

¹⁴ см.: преп. Иоанн Кассиан Римлянин. Писания. Кн. 5, гл. 34.

¹⁵ см.: Достопамятные сказания о подвижничестве святых блаженных отцов. Об авве Епифании, 9.

¹⁶ см. также: преп. Нил Синайский. О чтении и молитве, гл. 3.

¹⁷ см.: правило 140 Устава преп. Пахомия Великого.

¹⁸ см., напр.: свт. Григорий Нисский. О надписании псалмов.

¹⁹ Бамидбар рабба [комментарий на книгу Чисел] – 13:15.

²⁰ Пример извлечения всех четырех смыслов из одного отрывка см. в: Авва Нестерой. О духовном знании / Писания преподобного отца Иоанна Кассиана Римлянина. Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1993.

²¹ Из руководства для чтения в «Обществе друзей Священного Писания».

²² Достопамятные сказания о подвижничестве святых и блаженных Отцов. Об авве Антонии, 15; архим. Кассиан (Безобразов). Церковное Предание и Новозаветная наука / Живое Предание. М., 1997 – с. 192-193.



Опыт катехизической подготовки родителей и восприемников к крещению детей

Правила подготовки ко Крещению, введенные Священным Синодом Русской Православной Церкви в 2011 году¹, открывают значительные возможности для катехизической, миссионерской и просветительской работы на приходе. Обмен опытом такой работы важен для всех участников.

На беседы, предваряющие крещение младенцев, еженедельно приходят обычно от пяти до пятнадцати человек: родители, восприемники, родственники, знакомые.

У нас на приходе, как правило, проводятся две беседы и исповедь, с возможным причастием в благоприятных случаях. Неформальное участие хотя бы одного из

**§ Протоиерей Игорь Киреев,
руководитель Катехизаторских курсов
во имя сщмч. Фаддея Тверского Российского
Православного университета**

родителей в Таинстве Покаяния свидетельствует о его желании реально воссоединиться с Церковью и может служить критерием для решения вопроса о совершении Таинства Крещения над ребенком. Вторую беседу вполне можно провести индивидуально, непосредственно перед исповедью, в форме диалога, выясняя веру и меру воцерковленности собеседника. Первая же беседа у нас носит характер миссионерской проповеди,



но с тем облегчающим дело преимуществом, что люди сами пришли внутрь церковной ограды и заинтересованы в благоприятном исходе встречи.

Конспект первой огласительной беседы с родителями и восприемниками крещаемых детей

После краткого знакомства с собравшимися и записи имен детей, родителей и восприемников задается вопрос: “Зачем вы хотите крестить своих детей?” Почти со всеми возможными разумными ответами можно согласиться, но следует подвести итог словами: “И все же, самое главное, ради чего Церковь предлагает верующим в Бога людям принимать Святое Крещение, — это общение с Богом в этой жизни и в будущей, вечной. Для этого общения Бог нас и создал. Он заповедал нам словами Иисуса Христа: „Кто будет веровать и креститься, спасен будет; а кто не будет веровать, осужден будет“ (Мк. 16:16). Итак, видите, на первом месте — вера в Бога и в Его святую Церковь, которую Он основал, чтобы дать нам средства исполнения Его заповедей и, тем самым, достижения спасения в Царстве Божиим”.

После этого хорошо бы спросить людей, как они понимают — что значит верить в Бога? И рассказать о том, как верит Церковь. Рассказать о любви Бога как Личности к каждому человеку, о том, что человек и создан был, чтобы быть причастным этой Божественной любви, о крестной Жертве Христа как высшем проявлении Любви и о Его Воскресении, открывшем каждому человеку возможность в вечности, и даже в земной жизни, соединиться со Христом.

Затем следует обратить внимание на смысл существования Церкви, на то, что Господь создал ее именно для того, чтобы помогать людям уже в их земной жизни соединяться с Богом в таинствах и с Его благодатной помощью идти по жизненному пути, исполняя заповеди, помогая ближним и возрастая в любви. Пример в этом нам подают святые, которые были такими же людьми, как и мы, и они ответили на любовь Бога своей любовью, всей своей жизнью. И речь не только о древних святых (например, Святителе Николае, великомученике Георгии, равноапостольной Елене,

Преподобном Сергии и других), но и о тех, кто жил в то же время, что и наши родители, бабушки и дедушки, или их родители, — это наши новомученики, пострадавшие в годы гонений на Церковь.

Поскольку на такие беседы приходят, как правило, люди невоцерковленные, но когда-то крещенные своими родными, полезно напомнить им об их ответственности перед Богом: “Практически все вы, пришедшие на эту беседу, были крещены в детстве. И ваши крестные во время Таинства Крещения обещали за вас, что вы будете любить Бога, жить по Его заповедям. Подумайте, Кому они, а значит и вы через них, это обещали — Самому Богу! И, в большинстве своем, не выполнили это обещание. Церковь крестит и ведет по жизни человека путем спасения. Но если мы крестимся и не идем путем спасения, т. е. если мы не пребываем в Церкви, не связываем свою жизнь с жизнью Церкви, то Крещение может стать нам в осуждение. Пребывать в Церкви — это значит быть с Богом, со Христом, с его последователями — верными христианами — в любви, в молитвах, в богослужениях, в таинствах, в богоугодных делах. Если этого нет в нашей жизни, то мы не в Церкви, и наше Крещение в лучшем случае тщетно, а быть может и к осуждению от Бога за наше отступничество, если мы не найдем в себе решимости вернуться к Богу, покаявшись за наше нерадение.

Вот и подумайте, мамы, папы, восприемники, чем стало ваше крещение для вас, и чего вы хотите для своих младенцев.

Церковь с радостью крестит детей своих прихожан, и даже без всяких бесед. Но среди вас нет наших прихожан. Среди вас, к сожалению, почти нет церковных людей, разве что некоторые приглашенные быть крестными. Может ли Церковь закрыть на это глаза и, не задумываясь, крестить ваших детей? Во благо ли это будет им и вам самим? Готовы ли вы возложить на детей ту ответственность, о которой и сами не помнили? Я призываю вас подумать об этом, а также о том, что Бог нас никогда не оставляет, что Он всегда готов с любовью принять каждого из нас, как бы нерадиво или даже позорно мы не жили до этого. Нужно только наше искреннее обращение к Нему, покаяние и желание изменить свою

жизнь. Церковь с радостью совершит Таинство Крещения над вашими детьми, если вы ответственно относитесь к этому событию. Что я имею в виду? Чтобы достойно участвовать в Таинстве Крещения ваших детей, вам самим нужно воссоединиться с Церковью, с Богом через участие в Таинствах Покаяния и Причащения. И наши беседы дают вам возможность подготовиться к этим таинствам.

Согласно требованиям Церкви, никто не может быть крещен без предварительной подготовки — катехизации или оглашения (исключения возможны только в случаях смертельной опасности). Подготовка должна быть по возможности максимальной (в Церкви первых веков христианства взрослые люди готовились к Крещению по несколько лет). Важно это потому, что во время совершения Таинства Крещения человек должен осознанно и честно отвечать на вопросы священника, исповедовать свою веру. В случае же, если речь идет о Крещении младенцев, за них это делают восприемники, принимая на себя обязательство вместе с родителями воспитать настоящего христианина. Для каждого из вас в наше время (в отличие от недавних советских времен) есть возможность не только беспрепятственно ходить в церковь на богослужения, но и достаточно много узнать о вере и Церкви — вы можете свободно приходить на еженедельные катехизические беседы о вере, где узнаете о христианской духовной жизни, познакомитесь со Священным Писанием и Преданием, вам расскажут о смысле церковных праздников и постов, о богослужении. Но минимальная подготовка к участию в Крещении младенца должна быть не меньше двух катехизических бесед, свою же готовность воспитывать ребенка в православной вере вы выражаете собственным участием в Таинствах Исповеди и Причащения. Для ищущих скорейшего крещения мы можем совместить вторую беседу с исповедью, и она будет носить индивидуальный характер. Церковь должна быть уверена, что младенец, которого она принимает в свое общение, получит воспитание в православной вере и церковной жизни. В ранней Церкви восприемниками — свидетелями могли быть только церковные люди, и этого правила никто не отменял.

Многие из вас никогда не были на исповеди и не знают: что это? о чем говорить? Вроде бы никого не убивал, не воровал, не грабил.

Подскажу. Вы уже, наверное, поняли, что на первой исповеди таким людям надо покаяться в нерадении о своей вечной и земной жизни, о своем спасении. Лучше понять свое ложное нынешнее положение по отношению к Богу (ведь мы все крещенные люди — должны быть православными христианами, святыми) нам помогут молитвы к Богу, как индивидуальные, так и в церкви, чтение Священного Писания (по крайней мере, Евангелия), участие в жизни Церкви (в богослужениях, таинствах, делах милосердия). Если мы этого не делаем, то нам грош цена как христианам, и Бог нас не примет, так как Он Себя никому не навязывает, а только ждет нашего обращения к Нему.

Все остальные наши грехи — следствие нашего нерадения и небрежения о спасении. От них мы очищаемся при последующих исповедях по мере возрастания в духовной жизни. На исповеди решается и вопрос о том, как подготовиться и когда подойти к Таинству Причащения.

Еще восприемникам, как и всем христианам, важно знать Символ веры, который они читают при совершении Таинства Крещения. Послушайте, как он звучит (читается Символ веры). Желательно знать его наизусть и, во всяком случае, понимать смысл. Текст его есть в каждом молитвослове в любой церковной лавке¹.

Желающим полнее узнать о Таинстве Крещения можно предложить брошюру, в которой есть и разъяснение Символа веры. После этого присутствующие задают вопросы. Безусловно, важно порекомендовать им прочитать хотя бы одно Евангелие до следующей встречи.

Время Крещения назначается после исповеди восприемников и родителей (по крайней мере, одного из родителей). Исповедь проводится во время каждого богослужения.

Примечание

¹ “О религиозно-образовательном и катехизическом служении в Русской Православной Церкви”.



Лики миссионерской политики Византии IX и X веков

В XVI веке Френсис Бэкон сказал: “Небольшие глотки науки удаляют от Бога, большие, наоборот, приближают к Нему”. Это очень ощутимо при изучении истории. Кропотливая, можно сказать буквоедская, вдумчивая работа историка не может не привести последнего в видение постоянного и всеобъемлющего Промысла Божия, проявляющего себя в бытии мира.

Как могло получиться, что в X веке неписьменные и дремучие в своем язычестве восточные славяне приняли благовестие о Христе от высокопросвещенных византийских снобов? Славяне, которых Константинополь именовал “русью” – варвары, одним своим видом наводившие ужас на утонченных ромеев. Читаем в “Житии

§ Алексей Вячеславович Чернышев,
преподаватель гуманитарных дисциплин
Тверского художественного колледжа
им. А.Г. Венецианова

святого Георгия Амастридского” X века какими предстали перед жителями причерноморской Амастриды наши далекие предки:

“Было нашествие варваров, руси [варβάρων τῶν Ῥῶς], народа, как все знают, в высшей степени дикого и грубого, не носящего в себе никаких следов человеколюбия. Зверские нравами, бесчеловечные делами, обнаруживая свою кровожадность уже одним своим видом, ни в чем другом, что свойственно людям, не находя такого

удовольствия, как в смертоубийстве, они — этот губительный на деле и по имени народ, — начав разорение от Пропонтиды и посетив прочее побережье, достигли, наконец, и до отечества святого, посекая нещадно всякий пол и всякий возраст, не жалея старцев, не оставляя без внимания младенцев, но противу всех одинаково вооружая смертоубийственную руку и спеша везде пронести гибель, сколько на это у них было силы. Храмы ниспровергаются, святыни оскверняются: на месте их нечестивые алтари, незаконные возлияния и жертвы, то древнее таврическое избиение иностранцев, у них сохраняющее силу. Убийство девиц, мужей и жен; и не было никого помогающего, никого готового противостоять”¹.

Откуда появилось желание у византийцев IX и X веков просвещать и окультурировать этих полу-людей, полу-зверей, поселившихся на далеких берегах Итиль, Борисфена и Танаиса?! Разве не на кого из более близкого и более культурного окружения было обратить им свое миссионерствующее внимание. Почему же на русь? — Ответ может быть следующим и кратким: таков был Промысл Божий, о народе, который способен был из дикой и некультурной поросли процветать для Христа многими и многими преподобными, благоверными и праведными.

Как предполагают историки, в сентябре 957 года император Византии Константин VII Багрянородный принимал посольство княгини Руси Ольги. Как происходил этот прием, мы можем прочитать в собственных мемориях Константина. Он пишет:

“Девятого сентября, в среду состоялся прием, <...> по случаю прибытия Русской княгини Ольги. Княгиня вошла со своими родственницами княгинями и избраннейшими прислужницами, причем она шла впереди всех других женщин, а они в порядке следовали одна за другою; она остановилась на том месте, где логофет обычно предлагал вопросы. Позади ее вошли апокрисиарии Русских князей и торговые люди и стали внизу у завес <...>. Когда царь воссел с Августою и своими багрянородными детьми, княгиня была приглашена из триклина кенургия и, сев по

приглашению царя, высказала ему то, что желала. В тот же день состоялся званый обед в том же триклине Юстиниана. Государыня и невестка ее сели на вышеупомянутом троне, а княгиня стала сбоку. <...>. На обеде присутствовали певчие церковей св. апостолов и св. Софии и пели царские славословия. Были также всякие сценические представления. В Золотой палате состоялся другой званый обед; там кушали все апокрисиарии Русских князей, люди и родственники княгини и торговые люди”².

Посольство руссов торжественно встречали во дворце Магнавре, где, по словам продолжателя Феофана, обычно происходили приемы наиболее значимых и именитых из иностранных дипломатов. Ольгу гордый ромейский император уважительно именовал “игемоном и архонтиссой руссов”. Как свидетельствует “Повесть временных лет”, в Константинополе исполнилось желание архонтиссы принять святое крещение. Крестным отцом ее, как известно, стал сам базилиевс Константин, а матерью — императрица Елена, в честь которой Ольга получила крещальное имя. Крестил ее сам Первоиерарх Вселенской церкви Полиевкт.

И вот история другого византийского приема. Первый от второго отделяет всего-навсего 11 лет. На этот раз Константинополь посещают не какие-то дикие руссы, а вполне уже окультуренные германцы — представители ни много ни мало как императора Священной Римской империи Оттона Великого. Делегацию возглавляет епископ еще не разделенной церкви Лиутпранд Кременский. И вот такой — важной и представительной делегации почему то византийцы оказывают прием прямо противоположный — холодный и оскорбительный. Аахен предлагал Константинополю династический брак германского царевича Оттона с византийской царевной Феофано, даже готов был пожертвовать своей провинцией Апулией в пользу Византии. Но ему в этом браке было решительно и грубо отказано — дескать, как это, непонятно кто будет мужем порфирородной царевны! Епископ Лиутпранд, вернувшись к своему патрону, описал Оттону Великому свою посольскую трапезу с византийским



басилевсом, как унижительную процедуру, во время которой византиец всячески оскорблял своих гостей и поносил германского короля и его народ:

“В тот же день он пригласил меня быть его гостем. Не считая меня достойным сидеть перед его знатью, меня посадили на пятнадцатом месте от него, и к тому же без скатерти. Никого из моей свиты не только не было за столом, они даже не видели дом, в котором я был гостем. Во время этого отвратительного, скверного обеда, с избытком масла, как это принято у пьяниц, и обильно приправленным мерзким рыбным соусом, император задал мне множество вопросов относительно ваших сил, армии и союзников. И когда я ему рассказал, правдиво и обстоятельно, он ответил: “Ты лжешь, солдаты твоего господина не умеют сражаться ни верхом, ни в пешем строю; размер их щитов и нагрудных пластин, длина мечей и тяжесть шлемов не позволят им сражаться ни тем, ни другим способом”. Затем он, улыбаясь, добавил, “Их обжорство..., ибо их Богом является брюхо, смелостью – пьянство, храбрость их как ветер. Их трезвость – слабость, воздержанность – страх. Нет у твоего господина и могучего флота на море. Лишь у меня могущество морское; я нападу на него со своими кораблями, опустошу его прибрежные города мечом, и те, что рядом с реками я обращу в пепел. Когда же я возжелал возразить ему и дать ответ, достойный его бахвальству, он не позволил мне, но добавил с насмешкой: “Вы – не римляне, а лангобарды <...> – одним этим именем мы обозначаем все, что есть презренного, трусливого, алчного, развратного, лживого: одним словом, порочного”³.

Такие два разных приема. А ведь оба имели и дипломатическую, и миссионерскую перспективы. По какому же порядку и исходя из каких принципов строилась политика взаимоотношений Византии со своими соседями – и близкими, и дальними? Очевидно нужно посмотреть, чем вообще жила империя в IX, X веках.

Уже становилась анахронизмом, но по прежнему жила и действовала идея басилевсов о тождественности империи с всемирным христианством и вообще с ци-

визацией. “Книга церемоний” Константина VII Багрянородного как руководство для внешнеполитических действий императорам, в качестве своей преамбулы заявляла о иерархии государств и земель, “располагавшихся в послушном согласии вокруг престола высшего самодержца в Константинополе. И полнота его власти при всем ритме и порядке воспроизводила гармоничное вращение Вселенной вокруг трона Создателя. Сами византийцы определяли этот порядок термином “ойкумена” (οἰκουμένη). Император – наместник Господа на земле, а империя предваряет Царство Небесное. Имперская наднациональная общность – Богом предназначенная хранительница единой православной веры до самого последнего дня и прихода Антихриста, предшествующего Парусии”⁴.

А между тем соседние Византии государственные образования, в первую очередь мусульманские, персидские и языческие, а во вторую – христианские, в IX и X веках совершенно не сочувствовали этой космологии. Римский первосвященник, как патриарх Запада, все чаще и все уверенней стал выказывать свою властную прерогативу и независимость от Константинополя. Прошли времена Юстиниана, который мог командовать Папой. Прошли времена, когда на папском престоле мог оказаться выходец с Востока. Прошли времена, когда Константинопольский басилевс мог посетить Рим, а Римский Папа оправиться с визитом к бухте Золотого Рога. Франкским, а затем и германским королям на руку была автономность понтифика и политика эта была взаимовыгодной. Первосвященник обеспечивал авторитетом христианства их варварскую генетику, а государи своими силами гарантировали понтифику благополучие и монополистский духовный авторитет. Но когда Лев VIII, а затем Иоанн XIII называли Оттона Великого “августейшим императором римлян”, византийцы приходили в ярость. Как это так: убогого выскочку варвара ставить на одну ступень с единственно великим, августейшим помазанником Константинополя. Божественнейшего Никифора объявлять императором греков, а неотесанного Оттона – императором римлян!?



Начиная с IX века неуклонно падает военная мощь Византии. Постоянное противоборство персам, арабам, варварам; внешним и внутренним врагам государства подточило силы империи. Последними императорами, которым улыбалась военная удача, были императоры-иконоборцы. Потом все пошло на спад. Напротив, на Западе, вчерашние варварские королевства, и без того милитаризированные, становились день ото дня все агрессивнее и мощнее. Византия, ослабленная монофизитской и монофелитской смутой, вынужденно отдавала раскольничьи территории легко наступающему исламу. И уже к началу VIII века арабы, вооруженные религией Мухаммеда, взяли политический и идеологический верх на землях древнейших христианских патриархатов: Иерусалима, Антиохии и Александрии. Когда то эти диоцезы были в действующей обойме политики Константинополя; ныне являлись уже балластом для него. Запад же оказался в авангарде вооруженного противостояния исламской экспансии и делал это с большим успехом, чем Восток. Так, двадцатилетнему продвижению Омейядов на Пиринеях и в Галлии в 732 году был положен предел битвой Карла Мартелла при Пуатье. Его последователи – франкские и германские государи сопротивлялись исламу с неменьшей отдачей.

Отдавали ли византийцы себе отчет в, мягко сказать, неблагоприятном ходе внешнеполитических дел, неизвестно, но так или иначе некоторые принципы взаимоотношений Константинополя с ближними и дальними соседями в IX и X веках оказались частично или полностью пересмотрены.

Некоторые признаки явно указывают о подъеме миссионерской деятельности. Если раньше заботой басилевса было оградить своих граждан-христиан от разрушающего веру языческого влияния варваров, то теперь в столице зазвучали нотки о необходимости христианской проповеди среди язычников. Если раньше византийские теологи приравнивали миссию среди варварского населения к “метанию бисера перед свиньями” (Мф. 7:6), то теперь это представлялось как предприятие евангельское и благое. В эти столетия начинает взращиваться миссионерский культ

апостолов. Именно тогда оформились и стали тиражироваться истории об апостольских путешествиях. Известия о посещениях той или иной местности учениками Христа умножались там, где по факту усиливалась христианизация. Например – в Крыму, где в IX веке, судя по археологическим данным, начинается массовая христианизация варварского полуострова. Распространяется и становится всем известной история о черноморской миссии святого апостола Андрея Первозванного

Если необходимо предоставить какую-либо иллюстративную фигуру византийского миссионерства, то конечно таковой неизменно признается патриарх Фотий. С его патриаршеством связываются миссионерские кампании в отношении Хазарии, Моравии Болгарии, Руси. Конечно этот выдающийся иерарх широтой своих взглядов на миссию выделяется на общем византийском фоне. Но так ли был миссионером блаженнейший патриарх, как его обычно представляют? Была ли у него специальная программа внешней миссии? Вопрос открытый. Конечно, с именем Фотия историки связывают целый ряд миссионерских инициатив IX века, но так или иначе сам Фотий в своей обширной переписке никогда ни единым словом не упоминает ни о хазарской, ни об арабской, ни о славянской миссиях⁵. Его участие в благовестии народам, как свидетельствуют исторические источники, было скорее ответом на внезапно возникающие проблемы, нежели результатом тщательного планирования.

Некоторые миссионерские заделы приписываются императору Михаилу III Пьянице. Так, именно этот басилевс поручил братьям Константину и Мефодию создать славянский алфавит для перевода на него Библии. Именно он послал равноапостольных братьев в Моравию. Михаил принял участие в крещении болгар и руссов. Правда его миссионерская роль позднее будет несколько заретуширована успехами его преемника Василия I Македонянина. Последний, как известно, некоторые из начинаний своего предшественника продолжил, а иные и присвоил.

С именем Михаила III связано начало какой-никакой христианской работы сре-



ди арабов–мусульман. Около 856 года, по поручению императора, дидакал Никита Византийский осуществил фундаментальное опровержение Корана и ислама в целом. Оно произвело большое впечатление на византийцев. С Никитой на миссионерском поприще случилось довольно неприятное приключение, о котором упоминает арабский историк Табари. В 859 году жители отвоеванного у арабов города Лулуа обратились к базилевсу с просьбой прислать им миссионера для их перехода в христианство. Выбор Михаила III остановился на первом знатоке ислама в Константинополе – Никите и он тогда был послан в Лулуа. Но на пути к своей миссии, дидакала перехватили мусульмане. Тайно переправили его в Багдад. Миссионер пробыл в плену недолго: император вынужден был обменять Никиту на тысячу пленных арабов. Такова была цена несостоявшейся проповеди.

Не самый авторитетный для историка источник – жития святых свидетельствуют что в IX веке еще епископ Петр Аргосский каким-то образом миссионеровал среди арабов, поселившихся на Пелопоннесе. Святитель “убедил варваров... отказаться от религии их предков”⁶.

Первым византийским императором, кто всерьез почувствовал себя равным апостолам именно в миссионерском смысле стал Василий Македонянин. Равноапостольность базилевса в свете учения Седьмого Вселенского собора заключалась в подражании его ученикам Христа, которые силою Святого Духа учили верных Евангелию, а также укрепляли их веру. По идее, равноапостольность базилевса никак не обязывала его просвещать варваров, а только лишь “учить и укреплять” собственных подданных. Но Василий I первым всерьез ощутил себя равным апостолам именно в обязанности крестить иноверцев. Как свидетельствовал его внук – император Константин VII: “Царь не устранился и не отступился от апостольских дел, зная, что ничему Бог так не рад, как спасению душ, и что извлекающий достойное из недостойного служит устами Христовыми”⁷. В эпоху императора Василия праздник Пятидесятницы “заиграл” новыми миссионерскими

красками. Интересно, что в мозаиках константинопольского храма святых Апостолов, расширенного и украшенного Македонянином, апостолы окончательно были осмыслены в духе именно земной, а не метафизической их миссии. Так, апостол Матфей был изображен с просвещенными им сирийцами, Симон – с персами и сарацинами, Варфоломей – с армянами и так далее.

Неизвестно, что послужило побудительной причиной миссионерства императора Василия, но он начал активно крестить проживающих на имперских землях иудеев, павликиан и сарацин. В пределах Византии тогда жило еще достаточное количество язычников, целые племена, особенно на юге Балканского полуострова. Об этих племенах “Тактика” императора Льва говорит, что Василий Македонянин “убедил их отказаться от их древних обычаев, подчинил их архонтам по ромейскому образцу и освободил их от службы их архонтам. Почел их крещением и научил ходить войной против народов, враждебных ромеям”⁸.

Миссионерская активность Византии в IX и X веках была, конечно же симфонична ее внешнеполитическим планам. Вряд ли стоит обольщаться, что здесь имела место особая ревность о проповеди учения Христа варварам и язычникам. Просто умные головы империи дошли до мысли, что если не получается воевать силою оружия, то стоит попробовать брать свое силою слова. К таким выводам пришли одновременно и на Востоке и на Западе, что фактически развязало своеобразное миссионерское соревнование. Реалии европейской жизни сами подталкивали христиан миссионировать. Как вести себя по отношению к желающим и не желающим просвещения варварам; к народам, бегущим в империи от агрессивного ислама, к поселяющимся здесь еретикам – павликианам и богомилам? Нужно ли подкреплять теологические аргументы силою оружия и денег. Какой должна быть церковная организация в христианизированных районах?

Конечно, на эти и на многие другие вопросы Восток и Запад отвечали по-разному. В разных формах выкристаллизо-

вывалась их миссионерская активность. Успехи чередовались неудачами, а расчеты просчетами. Кто оказался первым в соревновании за спасение душ для Царства Небесного?! Бог весть. В конечном итоге победил Он – “всем человеком хотя́й спастися, и в познание истины приити”. Его промыслительное действие одним временным срезом не уловишь. Тут нужна картина объемная и диалектическая, которая не всегда доступна человекам. Пример: в 860 году хазарский каган обращается к Константинополю с просьбой о посылке миссии. Обещал, что если его убедят, то он и его народ примут христианство. Отправляются великие Константин (Кирилл) Философ и его брат – Мефодий. Диспут Константина с мусульманским имамом и еврейским раввином, состоявшийся в присутствии кагана, согласно арабским источникам и еврейско-хазарской переписке, закончился победой раввина. Последний умело сравнил Константина с мусульманином и, выждав, когда они дискредитируют друг друга перед каганом в споре, затем доказал государю преимущества иудейской веры. И вот, вскоре после византийского посольства каганат принял иудаизм в качестве государственной религии. Это сразу же осложнило дипломатические отношения Византии и Хазарии и привело к ухудшению положения иудеев в империи. По-видимому, решение кагана было вызвано его опасением попасть в чересчур большую зависимость от Константинополя. Таков один срез миссии Константина и Мефодия. Но есть и другой. Во время этой поездки Константин, готовясь к полемике, изучил еврейский язык, самаритянское письмо, а наряду с ними какое-то “русьское” письмо и язык, что в будущем позволило ему создать алфавит и письмо славянское. В конечном итоге послужило делу проповеди Евангелия миллионам. А еще братья тогда обрели мощи папы Климента Римского. Это ли не успех “неудавшейся” миссии?

А чем закончилась миссия равноапостольных просветителей в Моравии? Когда предоставленные собственной участи, лишённые имперской поддержки, православные учителя Кирилл и Мефодий оказались в состоянии острого конфликта с

немецким духовенством. Страдали, искали помощи у римского Папы. Мефодий три с половиной года отсидел ни за что в тюрьме. После его смерти одни ученики Мефодия были изгнаны из Моравии, а другие проданы в рабство. Но кто скажет, что моравская миссия была не нужна; что она не принесла плодов?!

Сколько в миссионерстве было таинственного, рационально необъяснимого; прямого вмешательства Промысла Божьего в дела человеческие. Возьмем Крещение в IX веке Болгарии. Оно было вызвано чрезвычайными обстоятельствами. Как писал автор “Жития патриарха Игнатия”: “Болгары, по Божьему промыслу изнуренные голодом, да заодно и умашенные подарками самодержца, сложили оружие и прибегли к святому крещению”⁹. Патриарх Фотий считал крещение болгар событием невероятным. Произошло она не сразу и непросто: в несколько этапов, в сложном противостоянии с Римской церковью.

Также не просто и рационально необъяснимо оказалось Крещение Руси. Мы, говоря об этом событии, сразу вспоминаем равноапостольного Владимира и его деятельность, но и до святого крестителя слово о Христе звучало на нашей земле. И к нам приезжали, приплывали, приходили миссионеры: византийские, германские, ирландские и еще какие – Бог весть! Уже Фотий в IX веке хвастался, что жестокие “руссы” теперь пребывают под духовным владычеством Византии как ее “подданные и друзья”; даже приняли для себя византийского епископа¹⁰. Но как сложилась судьба той миссии, куда исчез епископ, мы не знаем. Почему архонтисса Ольга-Елена, призрев крестного отца византийца Константина Багрянородного возыме-ла желание обратиться для продолжения христианской миссии к германцу Оттону Великому. Как об этом сообщают средневековые хроники: “Пришли к королю [Оттону I Великому], как после оказалось лживым образом, послы Елены, королевы Ругов, которая при константинопольском императоре Романе крестилась в Константинополе, и просили посвятить для этого народа епископа и священников”¹¹. Что произошло, что поменяло настроения Ольги относительно Византии? Опять же исто-



рические источники оставляют нам только поле для догадок.

Многое, многое в миссионерской деятельности остается загадочным и непонятным. Она представляет собой совместное творчество духа человеческого и Божьего. А, как известно Святой: “Дух дышит, где хочет, и голос его слышишь, а не знаешь, откуда приходит и куда уходит” (Ин.3:8). И “Идеже бо хочет Бог, побеждается естества чин”. Люди рассчитывают на одно, вкладывают усилия в одно, а получают совсем другое. Промысл Божий все устраивает так, как это наиболее благоприятно для человеческого спасения. Он все расставляет по своим местам. И это особенно ощутимо в миссионерстве. Но это понимаешь только в исторической перспективе.

Примечания

¹ Васильевский В.Г., Труды. Пг., 1915. Т. 3, с. 64.

² Константин Багрянородный, О церемониях, гл. 15.

³ Лиутпранд Кремонский, Посольство в Константинополь к императору Никифору Фоке, гл. X-XII.

⁴ Джонсон, П., История христианства, – М, 2010.

⁵ См. L. Simeonova, *Diplomacy of the Letter and the Cross* (Amsterdam, 1998), p. 72.

⁶ К. Κυριακόπουλος, Αγίου Πέτρου ἐπ. ρδβλθυοτεΑργους Βίος καὶ λόγοι. Ἀθήναι (Αθήναι, 1976), σ. 244.227-229.

⁷ Theophanes Continuatus, p. 341, пер.: Продолжатель Феофана, с. 142.

⁸ Leonis Imperatoris, *Tactica*, PG. Vol. 107 (1863), col. 969.

⁹ Vita Ignatii, PG.Vol. 105 (1862), col. 525.

¹⁰ Photius, *Epistulae at Amphiloehia* (см. прим. 92), Ep. 2, p. 50.

¹¹ Reginonis abbatis prumiensis *Chronicon, cum continuatione treverensi*.



Миссионерская деятельность архимандрита Гурия (Карпова)

до и после преобразования Пекинской духовной миссии в 60-е годы XIX в.: задачи, принципы, варианты разработки и распространения

До 1819 г. положение духовных миссий в Пекине оставалось почти без всякой перемены. В сем же году при Министерстве Иностранных дел (правильнее: Коллегии Иностранных дел. – А.Х.) были составлены новые штаты миссии. Имея в виду приготовление достаточно знающих китайский и маньчжурский языки драгоманов и переводчиков, по новому штату 1819 г. в число светских членов миссии стали назначать молодых людей из числа окончивших курс в высших учебных заведениях, чаще всего из числа студентов Духовной

§ Александр Николаевич Хохлов,
старший научный сотрудник
отдела Китая Института востоковедения
Российской академии наук

Академии. По штату 1819 г., остающемуся без изменения до настоящего времени, ежегодно отпускалось [из казны] в распоряжение Министерства Иностранных дел 17 750 руб.

С изменением ныне наших политических отношений к Китаю и учреждением в Пекине дипломатической миссии духовная (православная) миссия также должна изменить своё прежнее назначение и принять

Окончание. Начало в №6 / 2018.



характер исключительно православно-миссионерский. Вследствие сего Министерство Иностранных Дел по предварительном соглашении с Святейшим Синодом составило новое положение и штат миссии духовной, [при этом] независимо от сего и штат дипломатической миссии, на следующих основаниях:

1) Так называемая духовная миссия, утрачивая своё прежнее учёно-политическое значение и состоя только из духовных лиц, принимает характер исключительно духовного [учреждения] и потому предоставляется в полное заведывание и распоряжение духовного ведомства.

2) Духовная миссия во всём своём составе помещается в Северном подворье [Бэйгуань], в окрестностях которого преимущественно проживают албазинцы. Южное же подворье [Наньгуань] предназначается исключительно для дипломатической миссии, при этом храм Сретения Господня из первоклассного ставропигиального монастыря переименовывается в церковь при Посольстве, храм же Успения Божьей Матери – при Северном подворье – в первоклассный монастырь.

3) Принимая во внимание, что распространение православия в Китае при более свободных правах, предоставленных миссионерству вновь заключёнными трактатами, пойдёт гораздо успешнее, если в числе миссионеров будут находиться священники из природных китайцев или албазинцев, состав же [духовной] миссии полагается следующий: начальник миссии, три иеромонаха, священники и катехизатор, [причём] последние двое из туземцев. Начальником миссии может быть назначен или архимандрит или епископ.

4) На содержание духовной миссии в [её] новом составе поступит половинная часть, т.е. 8875 руб. из числа 17 750 руб., которые ассигновались на содержание [этой] миссии в прежнем составе. Недостающее к сему количеству денег должно быть добавлено особо из государственного казначейства...

6) При назначении начальником миссии епископа, к составу миссии сверх трёх иеромонахов, священника и катехизатора (оба из туземцев) потребуются при архиерейском служении причт, избираемый из

албазинцев или китайцев-христиан. Причт будет состоять из протодиакона, диакона, двух поддиаконов, двух псаломщиков, регента и шести певчих...

10) Срок пребывания в Китае членов духовной миссии, ограничивавшийся в последнее время шестью годами, ныне отменяется, а вместо сего предоставляется [возможность] по усмотрению Святейшего Синода оставлять достойнейших и способных к делам проповедования миссионеров на неопределённое время. Желающим же не возбраняется оставаться в Китае на миссионерском послушании всю жизнь.

11) Существовавшее доселе право членов миссии на получение пенсий по возвращении в Россию ныне отменяется, но Святейшему Синоду предоставляется [право] ходатайствовать о награждении пожизненным пособием из сумм государственного казначейства тех из миссионеров, которые, возвратившись в отечество по истечении 10 лет, при болезненном состоянии или старости за примерную жизнь и полезные труды будут признаны достойными.

12) Духовная миссия во всех тех случаях, где действия и распоряжения начальника оной будут соприкасаться с государственными постановлениями [нашей] страны или с политическими отношениями России и Китая, должна обращаться к министру-резиденту [или посланнику] как единственному представителю русских интересов, имеющему ближайшие сношения с китайским правительством.

13) Из числа шести светских членов духовной миссии, назначавшихся в прежнем её составе, четыре человека отправлялись Министерством Иностранных Дел собственно для приготовления их к поступлению на должности драгоманов и переводчиков при Азиатском департаменте. Врач имел прямое назначение пользоваться [своим искусством врачевания] миссионеров и обращающихся к нему за пособием китайцев. Художник посылался [в Китай] при последних четырёх миссиях, собственно с целью поддерживать посредством его [рисовального искусства] связей с влиятельными лицами в Пекине.

При преобразовании состава духовной миссии на новых основаниях, светские члены её ныне причисляются к дипломати-

ческой миссии, кроме художника и одного студента, нахождение которых в числе членов [старой] миссии было бы в настоящее время излишним. Поэтому в состав дипломатической миссии, сверх [её] начальника [министра-резидента] и при нём секретаря и драгомана, войдут врач и три студента. Последние трое (по примеру, существующему при нашей миссии в Константинополе) будут состоять в качестве *jeunes de langue* для изучения китайского и маньчжурского языков и будут вместе с тем заниматься в канцелярии дипломатической миссии, чтобы приучиться к исполнению обязанностей, которые впоследствии будут возложены на них по званию секретарей консульств или консулов в Китае.

По приобретении достаточных теоретических и практических сведений в языках студенты миссии будут назначаться по усмотрению Министерства Иностранных дел на должности драгоманов и переводчиков при дипломатической миссии в Пекине и при Азиатском Департаменте или на должности секретарей и консулов при наших консульствах в Китае. Из них же преимущественно впоследствии будут назначаться секретари Пекинской дипломатической миссии.

Молодые люди, назначаемые для замещения вакансий студентов (*jeunes de langue*) при дипломатической миссии будут преимущественно избираться из числа [лиц], окончивших [полный] курс в С.-Петербургском университете по китайско-маньчжурскому разряду, имеющих достаточные теоретические познания в китайском и маньчжурском языках.

14) Срок нахождения студентов [дипломатической] миссии полагается не менее четырёх лет. На упомянутых же выше должностях, которые по усмотрению Министерства Иностранных дел будут по истечении указанного срока предоставлены в Китае студентам миссии, каждый из последних обязуется прослужить не менее шести лет”...

17) Право на получение пенсии, предоставлявшееся доселе светским членам духовной миссии, ныне отменяется, и все без исключения члены дипломатической миссии, пользуются одинаковыми правами, предоставляемыми вообще всем служащим по Министерству Иностранных Дел”⁵⁷.

Чтобы представить позицию Государственного Совета при обсуждении вопроса о преобразовании Пекинской духовной миссии и назначении в состав дипломатической миссии врача и трёх студентов, следует обратиться к выписке из журналов его заседаний в Департаменте государственной экономики 4 сентября и общего собрания, состоявшегося 14 октября 1863 г., где сказано:

“Государственный Совет по рассмотрении предложений Министра иностранных дел [А.М. Горчакова] по настоящему делу не мог не признать их вообще правильными и сообразными с новыми условиями, как в политической, так и в духовной нашей деятельности, чтобы затем обратиться к обсуждению предположений, касающихся потребных для их осуществления дополнительных расходов. Количество таких расходов зависит преимущественно от того обстоятельства: будет ли назначен начальником духовной миссии нашей в Пекине архимандрит или епископ. В первом случае на штат сей миссии потребуется 10 600 руб., каковая сумма вместе с суммой (8865 руб.), отчисляемою из штата духовной миссии в штат дипломатической миссии, превысит лишь на 1725 руб. нынешний штатный расход на духовную миссию в Пекине (17 750 руб.). Если же начальником миссии будет епископ, то по новому штату духовной миссии предполагается ассигновать 14560 руб. и таким образом означенное превышение будет простираться до 5685 руб. и сверх сего единовременно потребуется 8000 руб. на увеличение монастырских зданий и приобретение ризницы для архиерейского служения.

Ввиду столь значительной разницы в предстоящих на духовную миссию расходах, Государственный Совет не мог не принять во внимание мнения по сему предмету министра финансов, который в отзыве своём вице-канцлеру князю Горчакову по этому делу объяснил, что при настоящих политических обстоятельствах, требующих из государственного казначейства весьма значительных издержек, желательно было бы не обременять оное новыми расходами.

Соглашаясь с таким мнением министра финансов и усматривая из представления вице-канцлера, что назначение



начальником духовной миссии епископа предпочтительно пред архимандритом, имело в виду ту цель, чтобы можно было избежать отправления внутрь России албазинцев или китайцев-христиан, имеющих быть рукоположенными во священники, Государственный Совет нашёл, что назначение ныне же начальником миссии епископа едва ли не будет ещё преждевременным, так как при настоящем незначительном распространении православной веры в Китае число туземцев, могущих принять священство, вероятно, невелико, и издержки, сопряжённые с отправлением их для посвящения в ближайший епархиальный город Сибири были бы гораздо менее тех расходов, какие повлечёт за собою определение епископа начальником нашей духовной миссии в Пекине. Вследствие сего Государственный Совет признал удобнейшим, утвердив в настоящее время новый штат означенной миссии и лишь с теми расходами, какие требуются при назначении её начальником архимандрита, предоставить министру иностранных дел по соглашению с Св. Синодом войти с представлением об ассигновании нужных, в случае бытности епископа начальником сей миссии, дополнительных расходов, тогда, когда в том окажется – при дальнейшем распространении христианства в Китае, – действительная потребность. До того времени на отправление в Россию албазинцев и китайцев-христиан для посвящения [в священники] испрашивать по мере надобности суммы, дополнительные к смете кредитами.

Постановленное на сем основании мнение Государственного Совета, а также проекты нового штата Пекинской духовной миссии и дополнительного штата дипломатической миссии в Пекине удостоены Высочайшего Его Императорского Величества утверждения⁵⁸.

Государственный Совет при рассмотрении вопроса о преобразовании Пекинской духовной миссии и назначения в состав дипломатической миссии врача и трёх студентов на заседании в Департаменте Государственной экономики и на общем собрании в связи с представлением письма Министра иностранных дел принял документ в следующем виде (с резолюцией царя



на подлиннике: “Быть по сему”, принятой в Царском селе 5 ноября 1863 г.):

“1) Предоставить Пекинскую духовную миссию в полное заведывание и распоряжение духовного ведомства, отчислив от неё в состав миссии дипломатической состоящих при первой из сих миссий врача и трёх студентов, а должности художника и студента при духовной миссии упразднить. На одного из иеромонахов духовной миссии возложить обязанность исправлять церковную службу при миссии дипломатической.

2) Срок нахождения студентов миссии дипломатической в качестве *jeunes de langue* назначить [в размере] не менее четырёх лет, обязав их прослужить не менее шести лет на должностях, которые по истечении сказанного срока будут предоставлены в Китае по усмотрению Министерства Иностранных дел.

3) В составе духовной миссии оставить: начальника миссии (архимандрита), трёх иеромонахов, священника и катехизатора, из коих последние двое назначаются из туземцев.

4) Вместо установленного ныне срока пребывания в Китае членов духовной миссии предоставить Св. Синоду [право] остав-

лять достойнейших и способнейших миссионеров на неопределённое время.

5) Обязать духовную миссию во всех тех случаях, где действия и распоряжения начальника оной будут соприкасаться с государственными постановлениями [нашей] страны или с политическими отношениями России и Китая, обращаться к главе дипломатической миссии как единственному представителю русских интересов, имеющему ближайшие сношения с китайским правительством, причём отношения начальника духовной миссии к руководителю дипломатической службы будут в подробности определены инструкцией от Святейшего Синода.

6) Вместо отпускаемой ныне штатной суммы духовной миссии в Пекине назначить из государственного казначейства на дополнительное содержание дипломатической миссии ежегодно 8 875 руб., а на содержание духовной миссии в Пекине 10 000 руб. в год.

7) Предоставить [право] Министру иностранных дел по соглашению с Св. Синодом испрашивать дополнительные к смете кредитов суммы, необходимые на отправление в Россию для посвящения [в священники] албазинцев и китайцев-христиан.

8) Независимо от штатного содержания предоставить в распоряжение духовной миссии в Пекине для употребления на благолепие храма или на экстренные надобности доход с принадлежащих миссии недвижимых имуществ, заведывание коими возлагается на начальника оной.

9) Штатные суммы духовной миссии отправлять в Пекин крупною суммою серебряною монетою или кредитивами, принимая в сем последнем случае убытки на счёт казны.

10) Существовавшее доселе право членов духовной миссии на получение пенсий по возвращении в Россию отменить, предоставив [возможность] Св. Синоду ходатайствовать о награждении тех из миссионеров, которые возвратились в отечество по истечении по меньшей мере 10 лет, при болезненном состоянии или старости, если за примерную жизнь и полезные труды будут признаны достойными – пожизненным пособием из сумм государственного казначейства в размере одной трети получаемого

ими по новому штату годового оклада жалованья.

11) Право на получение пенсий, предоставлявшееся доселе светским членам духовной миссии отменить и затем сравнять всех членов дипломатической миссии в Пекине в отношении пенсий вообще со всеми служащими по Министерству иностранных дел

и 12) Проекты нового штата Пекинской духовной миссии и дополнительного штата дипломатической миссии в Пекине представить при мнении Государственного Совета на Высочайшее Его Императорского Величества утверждение.

Председательствующий в Государственном Совете князь Павел Гагарин [подпись]⁵⁹.

Изменение позиции российского правительства в вопросе распространения православия среди населения Китая не могло не вызвать озабоченности у П.И. Кафарова, которому предлагался пост главы духовной миссии. Своими сомнениями он поделился с обер-прокурором Св. Синода А.П. Толстым, которому он, в частности, писал: “Хотя долговременное пребывание моё в Пекине некоторым образом обязывало меня употребить мои силы и усердие в общем благом начинании, я тем не менее счёл долгом своей совести отклонить от себя предлагаемое мне высокое назначение. Я чувствую, что род моих занятий в Пекине, особые обязанности и обстоятельства не приготовили и не могли приготовить меня к новому служению, для которого требуется и призвание, и настроение, внедрённое временем, и духовная энергия”⁶⁰.

С учреждением в Пекине постоянного дипломатического представительства России функции Пекинской духовной миссии, порой выполнявшей роль посредника в русско-китайских отношениях, заметно изменились. Особенно же изменилась её изначальная роль как “учебно-политического учреждения”. В соответствии с новой инструкцией, составленной для нового главы миссии архимандрита Палладия (П. Кафаров, 1817–1878) и утверждённой Св. Синодом, перед российскими миссионерами ставилась тройкая задача:

1) совершение богослужения в православных церквях в Пекине и исправление треб,



2) утверждение и поддержание православной веры в тамошнем православном обществе, состоящем из албазинцев, или потомков русских переселенцев, и из китайцев, принявших православную веру, и

3) распространение оной, по мере возможности, между языческим населением”⁶¹.

В свете новых задач, поставленных перед российскими миссионерами в Пекине, глубокие познания архимандрита Палладия в области религиозных представлений китайцев и китайского языка, пригодились ему и его окружению более, чем когда-либо раньше, особенно при переводах богослужебных книг и православной литературы. Его советы и рекомендации как профессионального китаиста, основательно изучившего религиозные системы тогдашнего Китая, были бесценны для тех, кто впервые стал заниматься этим делом специально⁶².

Когда в Риме 13/25 января 1866 г. скончался настоятель русской посольской церкви архимандрит Порфирий, на его место был назначен архимандрит Гурий, ведавший тогда делами Московского Симонова монастыря. Вскоре последний отправился в Италию через Варшаву, где по просьбе заболевшего архиепископа Иоанникия отслужил литургию в кафедральном соборе в высокочтимый день 25 февраля. 17/29 марта секретарь российской дипломатической миссии в Риме сообщил в С.-Петербург о прибытии туда 7/10 марта архимандрита Гурия, приступившего к обязанностям настоятеля посольской церкви.

Тем временем 21 марта обер-прокурор Св. Синода граф Дмитрий Толстой сообщил А.М. Горчакову о полученном из Рима известии от тайного советника Вельтмана о последовавшем разрыве дипломатических отношений Ватикана с Россией и намерении папы упразднить её посольскую церковь. В этой связи Дмитрий Толстой 20 марта телеграфировал архимандриту Гурию отправиться с причтом в Неаполь через Страстную седмицу, чтобы россияне, проживающие в Риме, не были лишены в это время христианского утешения в своих домах. После срочного переезда в Неаполь архимандрит Гурий из-за неопределённой ситуации в Италии и неустойчивого собственного положения на новом месте столк-

нулся с материальными трудностями, что видно из его письма от 27 апреля 1866 г., отправленного А.Н. Свистунову, директору Департамента личного состава и хозяйственных дел МИД. В письме, которое приводится ниже, говорилось:

“Без сомнения Вам известно, что по распоряжению Его Сиятельства г-на министра иностранных дел мы оставили Рим и живём теперь в Неаполе... Отправляясь в Неаполь, мы были убеждены, что всё необходимое к уяснению нашего нового положения мы получим в особой бумаге... Однако ж вот уже месяц, как мы здесь, а положение наше нисколько не прояснилось; как будто про нас уже забыли.

Убедительнейше прошу Ваше Превосходительство сказать нам: надолго ли и для чего мы здесь? Не возвратиться ли нам в Рим или в Россию? Церкви в Неаполе уже нет. 20 апреля она разобрана и отправлена во Флоренцию. Между тем в Неаполе царят духота, пыль и шум от многолюдства и движения экипажей. Наплыв иностранцев и затеваемая война подняли цены на всё. Звонкая монета почти исчезает, а билеты Национального Банка не идут в ход. Даже билеты французского банка идут только с учётом 12%, чего раньше не было заметно.

В Риме квартира для меня была взята на год, следовательно, она и теперь за мною. В Неаполе же я нанимаю жильё помесячно, потому что не знаю, когда меня отзовут. Следовательно, и здесь я переплачиваю. Сверх сего, вексель, полученный мною из посольства в Риме в счёт жалованья, я разменял на бумаги римского банка, потому что тогда не знал, что придется оставить Рим. Бумаги же здесь в Неаполе не идут ни за что. Теперь пробавляюсь только остатками того золота, с которым Вы отправили меня из Петербурга, но и этих остатков уже немного”⁶³.

Судя по всему, приведённое выше письмо архимандрита помогло Св. Синоду срочно отыскать для него выход из создавшегося трудного положения путём вызова лично его (без причта) в Россию с назначением на новый пост. В этом убеждает письмо, отправленное 12 мая 1866 г. из канцелярии обер-прокурора Д. Толстого на имя и.д. товарища министра иностранных дел, где в частности говорилось:

“Высочайше утверждённым в 11-й день текущего мая всеподданнейшим докладом Св. Синода начальник состоящей в Риме миссии нашей архимандрит Гурий назначен епископом Чебоксарским, викарием Казанской епархии. Об изъяснённой Высочайшей воле я того же 11-го мая телеграфировал о. Гурию и пригласил его прибыть в С.-Петербург”⁶⁴.

После кратковременной заграничной службы в Италии (сначала в Риме, а затем в Неаполе) архимандрит Гурий по приезде в Петербург выполнял обязанности епископа Чебоксарского и викария Казанской епархии, сделав немало для развития миссионерского дела. Позднее, 15 декабря 1867 г., его назначили епископом Таврическим⁶⁵.

Занимая высокий пост в церковной иерархии России, епископ Гурий, несмотря на огромную загруженность делами Таврической епархии, находил время для просмотра текущей православной литературы, в том числе мемуарной, принадлежащей перу известных российских церковных деятелей. Об этом свидетельствует его письмо от 12 апреля 1878 г., отправленное из Симферополя харьковскому епископу Савве (Тихомирову) в связи с получением от последнего его книги воспоминаний. В ответном письме епископ Гурий сообщал:

“Получил Ваше дорогое письмо, а вслед за ним “Воспоминания”. За то и другое глубоко благодарю Ваше Преосвященство. Три дня с большим усердием читал я эти воспоминания и чем больше вчитывался, тем больше благодарил Вас. Много полезных мыслей – и Ваших и чужих, Вами припоминаемых – приобрёл я от этого чтения. Думаю, что и всякий, прочитавший Ваши воспоминания, не пожалеет о времени и труде, и не раз Вам скажет спасибо.

Я видел Вас вскользь – проездами через Москву. Проезды же эти были [к сожалению] не часты. За 20 лет я был в Москве только 4 раза. До наблюдений ли тут, когда в голове и дел и безделья не оберешься.

Мне хотелось показать до какой степени я заинтересовался чтением Вами присланной книги. Прочту её ещё, может быть и не раз в уверенности, что найду в ней много для себя полезного. Думаю, что Вы жили с мыслью, со вниманием к себе и

окружавших Вас предметов. Тут есть чему поучиться.

Теперь о Высокопреосвященном экзархе [Грузии]. Он [Флавиан – Н.Н. Городецкий] приехал ко мне в понедельник утром, прожил здесь вторник, а в среду (на второй неделе поста) уехал в Севастополь. Остановился он в Херсонесском монастыре; осматривал город, соборы, места бывших побоищ [сражений]. В пятницу уехал на пароходе. Имею сведения, что он доехал благополучно”⁶⁶.

Интересный штрих к постоянным заботам епископа Гурия о делах родной Таврической епархии находим в письме архипастыря от 12 апреля 1881 г. Поздравляя Н.Н. Игнатьева, своего старого знакомого по Пекину в период переговоров дипломата с китайскими сановниками об установлении границы с цинским Китаем в 1859-1860 гг. с назначением на пост министра государственных имуществ, архипастырь писал из Симферополя: “Бескорыстна и моя радость [по этому поводу]. Уже двадцать лет прошло с тех пор, как была открыта Таврическая епархия, но архиерейский дом ещё не наделён никакими угодьями”⁶⁷.

Скончался епископ Гурий 27 марта 1882 г. в Симферополе, где и погребён в кафедральном соборе. Его донесения из Китая частично опубликованы в 1907 г., в 12-й книжке (декабрьской) журнала “Русский архив”, о чём известный дипломат Н.А. Малевский-Малевич, возглавлявший российское посольство в Токио, поспешил уведомить в письме от 12 января 1908 г. Ф.Р. Остен-Сакена, интересовавшегося историей Пекинской духовной миссии и принимавшего деятельное участие в издании её научных трудов⁶⁸.

Пространной публикацией на кончину Гурия (Карпова) откликнулся его близкий знакомый Иван Палимпсестов в некрологе, озаглавленном “Архиепископ Гурий”, написанным 19 марта 1882 г., который начинался со ссылки на скорбное известие, появившееся 18 марта 1882 г. в газете “Московские ведомости”:

“Не стало ещё одного из достойнейших архипастырей Русской церкви. Святительник, озаривший Таврическую паству, угас; преосвященный Гурий скончался. Вот короткие, исполненные святой правды



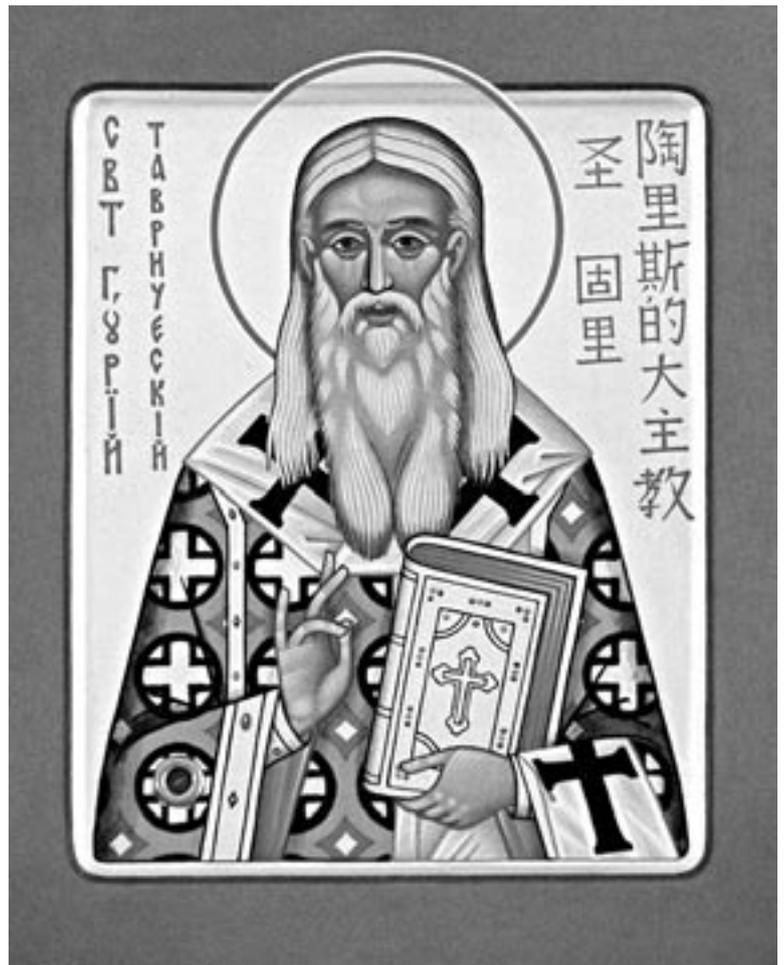
слова, которыми была передана православному миру скорбная весть. Действительно, то был святильник, ярко горевший не для одной Таврической паствы, а для всей православной Русской церкви и даже для отдалённого Востока. Безграничная преданность своему высокому призванию, кротость, какая только свойственна смиренномудрой душе глубокого христианина, трудолюбие до изнеможения сил – вот отличительные черты почившего святителя, которые были присущи ему от юности”.

Сославшись на свою речь, произнесённую в Обществе Любителей Духовного Просвещения в 1880 г. для ознакомления публики с личностью и делами Гурия Карпова, автор некролога привёл из неё некоторые положения в кратком изложении, о чём позволяет судить приводимый ниже следующий фрагмент:

“Оценка заслуг преосвященного Гурия как члена и потом начальника Духовной миссии в Пекине, принадлежит истории, но и правительство ценило труды и заслуги его: ему в качестве архимандрита Высочайше пожалованы драгоценная панагия и довольно значительная пожизненная пенсия.

Но что составляет венец трудов архимандрита Гурия в Пекине, это то, что он, изучив китайский язык как родной, перевёл на него Св. Евангелие, по которому и благовествует слово Христа Спасителя современный нам апостол в Японии преосвященный Николай [Касаткин]”.

Подробно осветив изумительную по своей активности службу епископа Гурия в Таврической епархии, автор статьи в заключительной части подчёркивает, что чтение им книг было его стихией. Наряду с прочтением богословских книг и сочинений по философии, он серьёзно интересовался новыми трудами в области истории и естествознания. Хотя Гурий Карпов имел только степень магистра, его следует, по словам автора, по всей справедливости считать глубоко образованным человеком. “На немецком, частью на английском и итальянском языках он мог читать, но не без лексикона; французский (литературный) язык знал в совершенстве. О древних языках – и говорить нечего”, – подчёркивал автор статьи, говоря о высоком уровне



знаний архиепископа Гурия (Карпова) в области книжной культуры.

Достойным признанием важных заслуг (Гурия) Карпова в пропаганде животворных традиций православия в Китае может служить мемориальная доска с кратким пояснительным текстом, торжественно открытая 28 мая 2005 г. в г. Симферополе на здании бывшей Таврической духовной семинарии, где ныне располагается городское духовное училище.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Ал. Иванов. Некролог.
Высокопреосвященнейший Гурий,
[архи]епископ Таврический
и Симферопольский (Краткий очерк
его служения в Таврической епархии)**

17 марта в час 25 мин. по полудни скончался после тяжкого и давнего недуга Гурий, архиепископ Таврический и Симферопольский на 68 году жизни уроженец г. Саратова, сын священника, [который] в мире назывался Григорий Карпов.

По окончании курса в Саратовской духовной семинарии со степенью студента, он в 1836 г. занял должность учителя латинского языка в Саратовском духовном училище. Родители хотели видеть его священником, но Григорий желал продолжать своё образование в высшем учебном заведении и готовился к поступлению в С.-Петербургский университет. За несколько дней до выезда в С.-Петербург им овладела тяжёлая болезнь, которая едва не уложила его в могилу. В это время он дал обет принять монашество и в июле 1837 г. в скромной одежде монастырского послушника отправился в столицу, где поступил в число студентов С.-Петербургской Духовной Академии. Через год после поступления в Академию [молодой человек] принял монашеский постриг с именем Гурий и в августе 1838 г. был рукоположен в иеродиакона.

В следующем году по переводе в высшее отделение Академии, он, следуя инициативе академического начальства, изъявил желание отправиться в Пекинскую духовную миссию. Будучи третьим студентом в высшем отделении и не желая терять [возможность обретения] звания и прав учёной степени, он испросил разрешение прежде отправления в Пекин допустить его к экзамену для получения учёной степени, что и было дозволено ему в октябре того же 1839 г. В ноябре его определили иеромонахом, а в конце декабря он отправился в Пекин, где и пробыл чуть более 10 лет. В продолжение этого срока он основательно изучил китайский язык и активно занялся переводами «Нового Завета» и других богослужебных книг на китайский язык.

В декабре 1850 г. иеромонах Гурий возвратился в С.-Петербург, где его за добросовестную службу в Китае наградили орденом Владимира 4-й степени и назначили ему пожизненную пенсию в размере 650 руб. в год.

В феврале 1851 г. его произвели в сан архимандрита, а в октябре того же года назначили ректором Александро-Невского духовного училища.

В августе 1856 г. по Высочайшему повелению архимандрит Гурий был назначен начальником Пекинской духовной миссии и снова отправился в Китай продолжать свои труды по переводу священных книг на

китайский язык. Кроме дополнения и пересмотра прежних работ по переводу книг «Нового Завета» и «Псалтири», а также требника, служебника и других богослужебных книг им в это время были переведены пространный катехизис, священная история «Ветхого» и «Нового Завета», а также многие другие богословские и учебные книги – для начальной и огласительной школы, существующей при духовной миссии. Помимо своих прямых обязанностей по должности архимандрит Гурий, близко знакомый с китайским языком и жизнью китайцев, принимал деятельное участие в трудах и переговорах наших уполномоченных с китайскими властями по поводу присоединения к России Приамурья и Уссурийского края. Были случаи, когда вся переписка нашего правительства с китайскими уполномоченными проходила через руки начальника Пекинской духовной миссии – архимандрита Гурия.

В сентябре 1865 г. после 8-летней службы в Пекине глава духовной [православной] миссии вернулся в Петербург, где его назначили настоятелем Московского Симонова монастыря. За свою службу в Пекине его наградили орденом Св. Владимира 3-й степени (Анны 2-й степени. – А.Х.)69 и увеличили ему пенсию до 1500 руб.

В январе 1866 г. его назначили настоятелем Посольской церкви в Рим, где он, впрочем, был не более 5 месяцев. 11 мая того же года ему было повелено быть епископом Чебоксарским, викарием Казанским и 5 июня он был хиротонисан в Петербурге. В Казани он пробыл только 1,5 года, но оставил по себе добрую память среди сослуживцев. В самом же начале по прибытии в Казань ему пришлось вступить в полное управление епархией, так как пресвященный Афанасий, епископ Казанский, был очень болен. С назначением в Казанскую епархию архиепископа Антония, Гурий, помимо епархиальных дел, стал почти исключительно заниматься миссионерской деятельностью, основав в Казани миссионерское братство святителя Гурия, членом которого он состоял до конца своей жизни.

15 декабря 1867 г. Гурий (Карпов) был назначен епископом Таврическим и Симферопольским. С прибытием в г. Симфе-



рополь в феврале 1868 г. начинается его неутомимая и непрерывная деятельность ко благу Таврической епархии, которая до его приезда была скудна и церквями и священнослужителями. Обозрев в мае и июне того же года северные уезды своей епархии, Гурий первым своим долгом счёл озаботиться увеличением числа церквей и священнослужителей. С этою целью он в том же году посетил херсонского архиепископа Димитрия, которого просил рекомендовать и присылать к нему в Таврическую епархию священников для заполнения вакантных мест и для служб разного рода. О том же он писал преосвященному Екатеринбургскому и другим лицам.

С сентября 1868 г. по его указанию и ходатайству было начато издание «Таврических епархиальных ведомостей», а в ноябре с миссионерскою целью было открыто Симферопольское Александро-Невское братство. В сентябре того же 1868 г. был созван 1-й епархиальный съезд. В продолжительной и глубоко трогательной беседе с представителями Таврического духовенства мудрый архипастырь высказал им свою [сокровенную] мысль о необходимости учреждения в епархии своей семинарии.

В 1871 г. им был заложен первый камень в основание будущей семинарии, которая была открыта 19 августа 1873 г. Этот день стал счастливейшим в жизни архипастыря.

В 1878 г. им было открыто новое женское епархиальное училище (в новом здании) в составе шести классов и подготовительного отделения (вместо старого из трёх классов в старом, тесном здании). В 1878-79 гг. благодаря заботам Гурия было построено новое великолепное здание духовной консистории. В 1881 г. он помог пустить [в эксплуатацию] епархиальный свечный завод и в том же году ему удалось исходить ходатайствовать пособие от Св. Синода и почти одновременно изыскать дополнительные средства на расширение здания кафедрального собора (с пристройкой к нему новой колокольни). Тогда же он возбудил ходатайство перед обер-прокурором Св. Синода об отпуске денег на постройку [жилого] корпуса для учителей гимназии. С наступлением 1882 г. всё было приготовлено к началу строительных работ при соборе...

Благодаря вниманию Гурия (Карпова), иерарха Русской церкви, его библиотека ежегодно пополнялась не только лучшими сочинениями на русском языке, но и зарубежными изданиями. Она получала [почти] все русские церковные журналы и многие экземпляры светской периодики. Несмотря на обилие ежедневно получаемых книг и журналов архиепископ старался хотя бы бегло ознакомиться с каждой новой печатной новинкой.

Целые груды бумаг, исписанных его рукой либо переписанных с его рукописей лежали в его конторках, шкафчиках, ящиках или связках. Насколько нам известно, кроме постоянных занятий своим любимым трудом – изъяснением Священного Писания, преимущественно Евангелий, мудрый архипастырь в последнее время немало занимался подготовкой своей биографии, основанной на воспоминаниях о своей плодотворной деятельности. Успел ли он закончить эту работу, к сожалению, неизвестно.

Между тем давний застарелый недуг, связанный с болезнью печени, и предрасположенность его организма к образованию камней, уже с 1875 г. приняли хронический характер. В 1881 г. он даже испросил заграничный отпуск для того, чтобы съездить в Вену и там посоветоваться с врачами-специалистами относительно способов лечения своей болезни, но российские врачи С.-Петербурга настолько сумели помочь в этом ему, что он отказался от заграничной поездки и с довольно бодрым настроением вернулся в Симферополь. Почти целый следующий год ему удавалось успешно бороться с болезнью. Но уже в декабре прошлого [1881] года у него произошло неожиданное кровоизлияние. Предпринятые срочные меры лечения, по-видимому, одолели болезнь, но не надолго.

5 и затем 7 марта утром повторилась кровавая рвота. В предчувствии скорой смерти больной сделал необходимые распоряжения касательно своего погребения, указав место для оногo в соборе.

С полудня 17-го числа силы больного стали быстро таять, и он пожелал в последний час приобщиться Св. Таин. В час дня он тихо заснул и в четверть второго всё кончилось. 21 марта в вербное воскре-

сенье был совершён ритуал погребения: в 3 часа пополудни состоялось обычное обнесение тела [покойного] вокруг собора и затем по внесении в храм закрытие гроба и опущение его в могилу, у самого правого клироса, между главным и боковым пределами, где архиепископ избрал себе место для вечного упокоения⁷⁰.

Слово при погребении Высокопреосвященного Гурия [Карпова] произнёс архимандрит Арсений, который, в частности, сказал: «Миссионерство занимало архиепископа Гурия всю жизнь, как дело первостепенной важности, и он не переставал упорно трудиться ради этого святого дела до последних дней своей жизни. Более 15 лет прошло с того времени, как усопший архипастырь оставил Китай, но нужно было видеть, с какою любовью он вспоминал о своей китайской службе, с какою радостью он получал письма оттуда от своей духовной паствы»⁷¹.

Примечания

⁵⁷ АВПРИ. Ф. СПб. Главный архив 1-1. Оп. 781. Д. 173. Л. 16-17.

⁵⁸ Там же, 1-5, 1823. Оп. 4. Д. 1. Папка 111. Л. 142-145.

⁵⁹ Там же. Л. 936-939 (список).

⁶⁰ РГИА. Ф. 797. Оп. 31, II отд. 2 стол. 1861. Д. 318. Л. 86.

⁶¹ РГИА. Ф. 797. Оп. 445. Д. 52. Л. 3.

⁶² Подробнее см.: Хохлов А.Н. Российская православная миссия в Пекине и китайские переводы христианских книг // Китайское языкознание. VIII Международная конференция. Материалы. Москва,

25-26 июня 1996 г. М., 1996. С. 160-164; священник П. Иванов. Православные переводы «Нового Завета» на китайском языке // «Журнал Московской Патриархии», 1998, № 3. С. 62-67; 1999, № 1. С. 51 и далее.

⁶³ АВПРИ. Ф. ДСС и ХД 1-й отдел исполнительного отделения. Оп. 749/1, 1899. Д. 1331. Л. 33-34.

⁶⁴ Там же. Л. 55.

⁶⁵ Активная деятельность архиепископа Гурия подробно освещена в некрологе Ал. Иванова, данного в приложении к нашей настоящей публикации. См. также: Ишин А.В. Наследие архиепископа Таврического Гурия (Карпова) в духовно-нравственной сокровищнице Православия // Г линские чтения. 27 июля 2006 г. С. 1-3.

⁶⁶ Российская государственная библиотека, НИОР. Ф. 262. Картон 32. Ед. хр. 12, № 186. Л. 1-2.

⁶⁷ ГАРФ. Ф. 730. Оп. 1. Ед. хр. 2737, № 1. Л. 18.

⁶⁸ Российский государственный архив древних актов (РГАДА). Ф. 1385. Оп. 1. Д. 1565. Л. 42.

⁶⁹ Указ от 10 декабря 1866 г. См.: АВПРИ. Ф. СПб. Главный архив 1-1, 1861. Оп. 781. Д. 171. Л. 175.

⁷⁰ «Таврические епархиальные ведомости», № 8 (15 апреля 1882 г.). С. 339-354. Публикуемый выше текст печатается в сокращённом виде с небольшой стилистической правкой, не искажающей смысла оригинала.

⁷¹ «Таврические епархиальные ведомости», № 8 (15 апреля 1882 г.). С. 364.

МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРЕНИЕ

MISSIONARY REVIEW

№ 3 (221) / 2019

- **Официальное издание Синодального миссионерского отдела Московского Патриархата Русской Православной Церкви**
missionary.review@gmail.com
<http://infomission.org>

- **№ 3 (221) май-июнь 2019 г.**
Издается с 1996 г. Свидетельство о регистрации № 015413 от 18.11.1996 г.
Учредитель:
**Синодальный миссионерский отдел
Московского Патриархата Русской Православной Церкви**

- **Главный редактор:**
**Высокопреосвященный Иоанн,
митрополит Белгородский и Старооскольский,
председатель Синодального миссионерского отдела
Московского Патриархата Русской Православной Церкви**

- **Первый заместитель главного редактора:**
протоиерей Андрей Королев
Заместитель главного редактора:
протоиерей Александр Короткий
Выпускающий редактор:
игумен Агафангел (Белых)
E-mail: agafangel@bk.ru

- **Вёрстка:**
Ксения Михалева, Андрей Кутковой
Корректурa:
Людмила Огородова

- **Адрес редакции:**
308000, г. Белгород, проспект Славы, 31,
Издательский дом Белгородской митрополии
во имя священномученика Никодима, епископа Белгородского
Тел.: **8 (4722) 27-42-12**
E-mail: otdel2006@yandex.ru

- **Официальный сайт Синодального миссионерского отдела
Московского Патриархата Русской Православной Церкви:**
<http://портал-миссия.рф>

На 1-й стр. обложки: фото миссионерского отдела Читинской епархии. На 2-й стр. обложки: фото из архива священника Димитрия Жилева. На 4-й стр. обложки: фото протоиерея Сергея Клинцева.

6+ (знак возрастного ограничения).

Подписано в печать по графику: 15.07.2019 в 16:00, фактически 15.07.2019 в 16:00.

Дата выхода: 22.07.2019.

Отпечатано в ЗАО «Белгородская областная типография»
308002, Россия, г. Белгород, проспект Б. Хмельницкого, 111 а.
Заказ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0. Тираж 1830.

Редакция журнала “Миссионерское обозрение”
308000, г. Белгород, проспект Славы, 31.
Тел.: (4722) 27-42-12.

missionary.review@gmail.com

